

Szerkesztőség:
Arad. Acsev. palota,
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat,
Bulev Regele Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)
Sürgöny cím: Közlöny. Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Égész évre — — 1080 Lei
Fél évre — — — 540 Lei
Negyed évre — — 270 Lei
Havonta — — — 90 Lei
Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több

Katonai szolgálatra hívják be a politizáló diákokat.

Kereskedők hete.

Irta: Dr. Szöllösi Zsigmond,
az Aradi Kereskedelmi Testület főtitkára.

Ha a gondolattársulás oda is kapcsolná ehhez a névhez: rokkantak napja, tuberkulózis napja, vörös kereszt nap... és mind a társadalommentő napokat: túl nagy igaztalanság akkor sem esik.

A kereskedelem valóban a legsúlyosabban beteg és lábraállítása országos társadalmi és állami érdek. Mert ezeken a beteg és lábraállítás után kapkodó lábakon áll minden, amit együtt úgy hívunk, hogy társadalom és úgy hívunk, hogy állam. Mind, aki termel és mind, aki fogyaszt, kereskedő nélkül éhhalálra van ítélve. Pedig mindnyájan termelünk is, fogyasztjuk is a mások termelvényét és együnk sem tudja innen, onnan, ezer forrásból összehozni mind, amire mint termelési anyagra és eszközre és mind, amire léte fentartása végett fogyasztásra folyton szüksége van.

Az ember-szervezeteknek életre-halálra szükségük van arra a kiamputálhatatlan szervükre, amit kereskedelemnek hívunk. És társadalom és állam, amely a kereskedelmét agyonnyomja, saját magát rendszabályozza tehetetlenné, saját magát kasztrálja.

Kereskedelmünk beteg. A teljes életképtelenné válás, a tökéletes csőd előtt áll. A „kereskedők hete“ a gyógyítás pillanatnyi könnyedségét akarja neki megszerezni. És hangos feljajdulás akar lenni minden esetre. Segélykiáltás mentők után.

Ez a hét máától kezdve a jövő vasárnapig az aradi kereskedők hete. Az olcsóság, a látványosságok, a környező területek lakosainak remélhető idetódulása, a vevő nevű kipusztulóban levő bölényfajta szaporítására kiszelt trükk: közvetlenül arra hivatkozik, hogy Arad kereskedőinek állványain indulóra sorakoztassák azt a sok válogatott finom árut, amely valahogy hónapok óta érintetlenül hever, bizonyosan nem azért, mert a közönség túl van már halmozva minden szükségletével, s Arad üzletei kivásárolva üresen állnak. Sem helyi, sem idegen vásárlók fehér hollói nem mutatkoznak, bizonyosan nem azért, mintha nem várnák őket terített asztalokkal, rakott állványokkal és a kíméletlen versenyben és a pénzszükségen letörött normálárrakkal.

A kereskedő hét közvetlen célja, úgy amint ezt a Kereskedelmi Testület elnöke, Domán Sándor először elgondolta és a Testület nagy előkészítő munkával mára megvalósította: Arad kereskedőinek mesterséges injekciókkal is nagyobb forgalmat biztosítani s evvel Arad kereskedelmébe a viszonyok ellenére is, legalább átmenetileg, eleven erőt és kitartást lehelni.

Az a titkos remény erősítette ezt a kísérletet, hogy a szervezet ereje aztán majd csak kiheveri a bajokat, ha most átvészeli egy kicsit. Az a remény, hogy a hihetőleg rendszer-váltó változás, amely a politikában a tökéletes gazdasági leroncás és kisajátítás évtizedére elkövetkezett, jobb, tisztább vizekre

Popovici Mihály bejelenti a lej stabilizálását

A pénzügyminiszter tegnapi expozéja nagy feltűnést keltett ország-szerte. — „Az ezévi költségvetés az áldozatok költségvetése lesz.“ — „A mi bankpolitikánk az egyenlőség elvén alapszik.“ — Popovici Mihály bizik a kölcsöntárgyalások sikerében.

„A stabilizálás körül nem tűrök spekulációkat.“

— Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az Aradi Közlöny mai számában az egész romániai sajtót megelőzve, elsőnek közölte Popovici Mihály, pénzügyminiszternek tegnapi a késő esti órákban tett nagy szenzációt keltő nyilatkozatát, amelyben bejelenti a lej stabilizálását. A miniszter ma reggel fogadta a sajtó képviselőit, akik előtt megismételte a lapunk számára adott nyilatkozatot, amely teljes egészében a következőkben hangzik:

— Kötelességemnek tartom a sajtót tájékoztatni a pénzügyi helyzetről, hiszen a liberálisok naponta nem létező szenzációkkal árasztják el a közvéleményt. A legutóbbi tíz év legsúlyosabb pillanatában vette át a Maniu-kormány az uralmat. A költségvetés deficitet mutat s ezt a deficitet, tekintet nélkül a mai súlyos viszonyokra, nem szabad, hogy átvigyük a jövő évi költségvetésre.

A jövő évben nem szabad deficitnek mutatkozni s ezt az egyensúlyt reális jövedelmek alapján, a meghosszabbítás elve szerint kívánjuk elérni.

Az adók igazságos, reális, de humánus behajtásával az állami jövedelmek szigorú ellenőrzésével elért jövedelmingvarapodás lesz a bázisa ennek a programnak. Az ezévi költségvetés az áldozatok költségvetése lesz, vezek-

viszi a holt és vad vizekről az ország gazdaságának hajóját.

A kereskedők hetétől nem csak egy heti „nagy forgalom kevés haszont“ várunk s még avval sem telnek be reményeink, ha a megszobb vidékekről most idecsalogatott vevők erősebb és maradandó szálakkal kötődnek Aradváros érdekszférájába, úgy, hogy ez a gazdasági háttér nélkül maradt, ez a gazdasági birtokállományát minden agrár kisajátításnál is jobban kármentetlenebbül elveszített kereskedelem valamivel nagyobb gazdasági területet maradandóan biztosít magának. Ez a kereskedő hét túl mindezek, tényleg a kereskedők hete, az ország minden kereskedőjének, a kereskedelemnek a hete akar lenni.

Az injekció után a valóságosan gyógyító orvosszereket várjuk. Amit a kereskedő maga megtehetett, azt ime megtette a maga élet-ösztönével, a saját élni akarása érdekében. De végeredményében az ország gazdasági gépezetének a helyreállítása és fentartása hasznára. Most végre az következik, akitől minden függ: az állam az ő belső törvényhozásával és az ő nemzetközi szerződéseivel.

Ujra mondjuk el tíz éven át agyonnyútt panaszokat? Ismeri mindenki, a könyökén nő már ki mindenkinek, tudja a legkisebb pénz-

lés az elmúlt évek bieneiért. Az eddigi tárgyalások alapján a kölcsönt optimista szemmel nézem. A tárgyalások ugyan koránt sincsenek befejezve, dacára annak, hogy ezt a liberálisok annyiszor bejelentették. Több ajánlat fekszik a kormány előtt, azonban mi mindenkor az ország érdekeit tartjuk szem előtt. A külföld szimpátiával fogadta kormányunkat s az ország hitele már is emelkedett. A kormány nem vetette el a régi kölcsöntárgyalások lehetőségeit s továbbra is fenntartja a Blaire-csoporttal az összeköttetést.

A stabilizáció a napi árfolyamon megtörtént. A stabilizáció körül semmiféle spekulációnak nincsen helye, mert szigorúan ragaszkodunk a napi kurzushoz.

A stabilizációs tervezet francia mintára készült, arra a francia mintára, mely tökéletes sikert aratott a francia pénzügyek terén. Most következik a kölcsön effektuálása s a helyzet normalizálása.

Az újságírók kérdéseire az alábbiakban válaszolt a pénzügyminiszter:

— Dacára annak, hogy a magyar éra igenis különbséget tett román és magyar bank között, a mi bankpolitikánk az egyenlőség elvén alapszik. Semmi panasz nem lesz ezirányban. Erdély gazdasági krízisét csak az országos válság egyik tünetének tartom. Az or-

ügyi, gazdasági és kereskedelmi inspektor is és tudja tehát épugy a legnagyasabb volt s mai kormányféri is.

Amíg új törvények és új gyakorlat a végrehajtásban, új orientáció a nemzetközi életben, számolás a világ összekapcsolódott gazdasági egységével gyökeresen nem változtat mindezeket és egész gazdasági és pénzügyi életünkön, addig kereskedő nap, kereskedő hét, de kereskedő esztendő sem segít, beteg marad az ország egész szervezete, s a kereskedelem a maga nyugtalan és közvetlenül érzékeny szeizmográfiájával csak világosan mutató mérlegtűje a nagy gépnek, amely nem tudott nyugvópontotra jutni.

A mai kereskedő nagygyűlésnek az összeseregülő kereskedőkön és munkájukon túl jelentőséget a történeti súlyú időpont ad s azok a remények, amelyek a kereskedelmi miniszter képviselőjében várt Dr. Ene Ernest államtitkár autentikus súlyú nyilatkozataihoz fűződhetnek.

A kormányt képviselő államtitkárt az ország ideseregülő kereskedői nevében Arad avval a reménységgel üdvözlö, hogy az aradi „kereskedő hét“ az ország kereskedelmének az ország egész gazdasági életének lesz maradandóan emlékezetes események kiindulása.

zág ipara és kereskedelme azonban új utak előtt áll. A román delegáció ma, vagy holnap utazik Párisba. Szeszpolitikánk egyelőre még nincs, mivel még nem tanulmányoztam ezt a kérdést, azonban előre is mondhatom, hogy e téren is a realitás fog vezetni s szem előtt fogom tartani a termelő osztály érdekeit. Arra

a kérdésre, hogy mi lesz, ha a kölcsöntárgyalások fiaskóval végződnek, nem is válaszolhatok, mert úgy én, mint a kormány minden egyes tagja tökéletesen meg vagyunk győződve arról, hogy a kölcsönt sikerül megkötünk.

Eddig szól a pénzügyminiszter nyilatkozata, mely nagy feltűnést keltett országszerte.

A magyar képviselőjelöltek propaganda-utja a megyében.

(Arad, december 1.) Tegnap, pénteken tudvalevőleg két választási nagygyűlést is tartott a Magyar Párt. Az egyik Pécskán, a másik Aradon folyt le, a magyarság imponáló lelkesedése mellett. Ez a két gyűlés már perspektívát mutatott nekünk a jövőt illetően, mert gyönyörű dokumentuma volt a magyar egységnek és összetartásnak, amely ha lehetséges, csak fokozódhat akkor, ha a választási urnák elé kell járulniuk a magyaroknak, hogy bebizonyítsák, hogy valóban rendelkeznek azzal az erővel, amely egy szebb jövőt fog kihozni a romániai magyar kisebbségeknek. Az aradi és aradmegyei magyarpárti tagozatok, a tegnapi két gyűléssel még nem fejezték be munkájukat. A képviselőjelöltek úgy érzik, hogy feltétlenül szükséges a megye lakosait is megítogatni, akiket fel kell világosítani a jelenlegi helyzetről, amelynek politikai változása módot nyújtott a magyarságnak arra, hogy lerázza azokat a szorító bilincseket, amelyek sulya alatt haldokolt a magyar nyelv, alig éltek a magyar iskolák s szenvedett a magyar nép ebben az országban.

Holnap, vasárnap a magyarság vezetői

Magyar egységre és kitartásra fogják buzdítani a falvak lakosságát. Népgyűlések az aradmegyei magyar községekben.

sorba látogadják az aradmegyei községeket, hogy a lakosságot előkészítsék a választásokra és megismertessék a Magyar Párt programját. Dr. Parecz Béla, Takácsy Miklós és Ijjártó Sándor a következő községekben tartandó nagygyűléseken szólnak fel: Feketegyarmaton délelőtt tíz órakor, Nagyzeréndem délelőtt tizenegy órakor. Ágyán délután három órakor, Erdőhegyen délután öt órakor, Kisjenőn délután hat órakor. Ugyanezen a napon dr. Velcsó Géza, Korossy György és Kintz János Szentleányfalván délelőtt tíz órakor, Fakerten délelőtt tizenegy órakor, Fazekasváradon délután négy órakor, Szentannán délután fél hat órakor szólnak fel. Ugyancsak vasárnap a Magyar Párt soborsini nagygyűlésén délután három órakor Juhász Gábor és Bérczy Lajos fognak beszélni. Előrelátható, hogy a holnapi nagygyűlések a magyar lelkesedés jegyében fognak lefolyni.

Nincsen már cenzura,
meg lehet vörö írni!
Pyram-Pastával a verseny
nem lehet kibírni!

Országos kongresszussal nyílik meg az aradi „kereskedő-hét”.

Dr. Ene kereskedelmi államtitkár és Hargescu vezértitkár Aradon. Erdély összes nagyobb városai kereskedelmi testületeinek kiküldöttjei részt vesznek a kongresszuson. — Hétfőn kezdődik meg a tulajdonképeni „kereskedő-hét”.

(Arad, december 1.) A holnap kezdődő „kereskedő-hét” ünnepi megnyitója lesz az az országos kereskedő kongresszus, amely a város háza nagytermében vasárnap délelőtt tizenegy órakor kezdődik meg. A kongresszus ülését dr. Leon kolozsvári egyetemi tanár, az Erdély-Bánati Kereskedő Egyesületek Szövetségének elnöke, Kun Richárd ügyvezető elnök és Domán Sándor az Aradi Kereskedelmi Testület elnöke, mint a szövetség társelnöke vezetik le.

Az országos jelentőségű gyűlésre eredetileg Madgearu Virgil kereskedelmi miniszter is elszándékozott jönni, hogy az eddigi kereskedelem-ellenes közigazdasági rendszerrel szemben kifejtse itt az ország nyilvánossága előtt először teljes hitelességgel és felelősséggel az új kereskedelmi berendezés irányelveit. A választási mozgalom azonban megakadályozta a minisztert e szándékában és helyette a kereskedelmi államtitkár, dr. Ene Ernő és a minisztérium vezértitkára Hargescu Cesar érkeznek vasárnap reggel a gyorsvonattal Aradra és ők vesznek részt a kongresszuson a kormány képviselőként.

Az államtitkárt reggel hat óra előtt az állomásán a prefektúra, rendőrprefektúra, a kereskedelmi kamara, az iparfelügyelőség képviselői, valamint a kereskedő szövetség képviselői fogadják ünnepélyesen. A nagygyűlésen a kereskedelmi kamara képviselőiben dr. Marcus Mihály elnök, Pacuraru Brutus és dr. Falus Lajos főtitkárok vesznek részt, ugyancsak a kamara tisztikara. A kereskedő egyesületek megbíztottjai az ország legmesszebb részeiből eljönnek. Így be vannak jelentve Brassó, Szeben, Szatmár, Nagykároly,

Marosvásárhely, Dés, Lugos, Lippa, Nagyszentmiklós, Zombolya, Zilah, Szalonta, Nagyvárad, Orsova, Karánsebes és más városok küldöttjei. Táviratban üdvözlőket és a határozatokhoz hozzájárulásukat bejelentették az összes szövetségi egyesületek és a Siatul Negustoresc erdélyi fiókjai.

A nagygyűlés programján elsősorban az üdvözlések szerepelnek, amelyek keretében röviden jelezni fogja a kongresszus vezetősége az okokat, amelyek a „kereskedő-hét” rendezéséhez és a kongresszus sürgős megtartásához vezettek és azokat a cselekedeteket, amiket az új kormánytól az ország kereskedelme vár. Az államtitkár nyilatkozata és a küldöttek üdvözlései után Fried János dr. a Szövetség főtitkára, a nagyváradi Kereskedelmi Csarnok ügyvezetője tart beható előadást a közigazdaság minden irányu panaszairól és a megoldás módjairól. Határozati javaslatát a kongresszus nyomában átnyújtja a kormány képviselőjének. A vámrendszer bajairól és az utólagos vámbírságolásokról dr. Zickel a brassói kereskedő-gremium elnöke tart előadást. Dr. Rác Sándor aradi ügyvéd az oborok, a vásárok ügyében terjeszt elő határozati javaslatot, amely kéri ennek az előző kormány által a kamarákra rákényszerített, nálunk felesleges és ésszerűtlen a miniszteri rendelet kereteiben keresztül nem vihető intézménynek eltörlését.

A nagygyűlést az Újságitró Klubban közös ebéd követi, amelyen előreláthatólag a megjelenő notabilitások fontos kijelentéseket fognak tenni.

Maga a „kereskedő-hét” a legteljesebben elő van készítve és nemcsak Arad, hanem a vidék közönsége is nagy érdeklődést tanúsít a hétfőn kezdődő vásár iránt. Ma kerültek kiosztásra a jelző táblák ama kereskedők között, akik engedelményekkel részt vesznek a kereskedő hétben és minden kereskedő, aki részt vesz, el van látva a vevőknek kiszolgáltató igazolványokkal. Ezek alapján a hétben résztvevő vendéglők, szállók, mozik, színházak stb. kedvezményeket adnak a közönség-

nek. Minden vevő megkapja azonfelül szákmák szerint csoportosítva azoknak az üzleteknek a névsorát, ahol vásári kedvezményben lehet résziük.

Az egyesülési ünnep Aradon

Az évforduló napját szolid keretek között ünnepelte az aradi románság. — A bucaresti-i ünnepségek.

(Arad, december 1.) Ünnepélyes keretek között illett meg Aradon az egyesülési ünnepet. Délelőtt 11 órakor az összes templomokban hálaadó Istentiszteletet rendeztek, melyen a hatóságok képviselői is megjelentek. A görög keleti katedrálisban Comsa Gy. Gergely dr. püspök pontifikálta a misét, fényes papi segédlettel. Megjelentek a katonai és polgári hatóságok vezetői: Iovanovicu tábornok, Marsieu Justin dr. prefektus, Lázár Ágoston dr. alispán, Robu János dr. interimár-bizottsági elnök, Moga Romulus dr. rendőrprefektus, Nicolescu Amilcar pénzügygazdátó, Ciorescu Tache szigurancafőnök, a garnizon tisztikara és a köztisztviselők, ezenkívül pedig Aradváros román társadalmi teljes számban vett részt a Te Deumon. Az egyházi szertartás lezajlása után Comsa Gy. Gergely dr. püspök tartott nagyszabású beszédet, ismertette az egyesülés jelentőségét és hazaszeretetre buzdította a románságot.

Az Istentisztelet tartama alatt egy diszszázad állott a Piata Catedralei (Tököli-téren), amely a Te Deum végeztével elfelülrozott a hatóságok vezetői előtt. Miután a mai napon nem volt munkaszünet, az Istentisztelet után a köztisztviselők ismét felkerekedtek hivatalaikba és tovább folyt a munka.

A december elsejei ünnepségek alkalmával a patriarchátus székesegyházában Te Deum volt, melyen megjelentek Mária királyné, Elena anyakirályné, a régensek, a kormány tagjai, a polgári, katonai és egyházi előkelőségek, Bratianu Vintila és a volt liberális kormány több tagja. A Te Deum után Miklós régens díszszemlélet tartott az elvonuló díszzászlóalj felett.

Az ünnepség alkalmával a diákság is felvonult. Ez alkalommal azonban a legteljesebb rend uralkodott a fővárosban. A nemzetiszíni kokárdás diákok a Mihai Viteazul szobra elé vonultak, itt ünnepi szónoklatok voltak, majd a diákság ismét a legnagyobb rendben, zárt sorokban az egyetemre vonult. Az egyetem aulájában díszünnepély volt s a diákság ünnepsége ezzel véget is ért.

A nemzeti-parasztpárt gyűlései Aradmegyében

Zászlószentelési ünnepség Mikalacán. — Választói népgyűlés Gájban.

(Arad, december 1.) A nemzeti-parasztpárt vidéki tagozatai most egymásutánban tartják zászlószentelési ünnepségeiket. Az elmúlt héten Aradmegye több községében tartottak zászlószentelést, míg ma Micalacán ment végbe az ünnepség, fényes keretek között. A zászlóanyai tisztet dr. Pop C. Istvánné vállalta el és rajta kívül dr. Marsieu Justiné vett részt az ünnepségen. Megjelentek: dr. Hotoran Victor, dr. Botioc Elek, dr. Borneas Gyula, Adám Miklós, dr. Lucian Sándor, Striegl József, valamint a nemzeti-parasztpárt és német párt több vezető tagja. Az aradi motoros-állomásnál egy 50--60 tagból álló lovasbandérium és hatvan kocsis fogadta az érkezőket, akiket a községben levő Casa Culturalához kísérték. A zászlószentelést Marsieu János görög keleti lelkész végezte, majd Hotoran Victor dr. és Botioc Elek dr. beszédet tartottak a megjelenteknek.

Ma délután hat órakor nagyarányú választói gyűlést tartott a nemzeti-parasztpárt Gájban, ahol Marsieu Justin dr. prefektus és a párt számos vezetője vett részt. A gyűlésen a gáji tagozat vezetője Puticiu Pompal dr. mondotta a bevezető beszédet. A holnapi nap folyamán az egész megyében tartanak nagyarányú népgyűléseket, hétfőn pedig Aradon, a Peryvában lesz választói népgyűlés. A jövő hét közepén a belváros választói számára tartanak gyűlést.

Erdélyiek találkozó helye az
ESPLANADE-szálloda
6248
BUDAPESTEN
LUKACS-FÜDDÖVEL SZEMBEN.
Kényelmes családi otthon. Tökéletes tisztaság, hideg-meleg folyóvíz.
A napi arankodó a hirdetésre hivatkozók 20% engedményt kapnak.

Letartóztatták Zogu király rokonát a prágai merénylet miatt.

A prágai borzalmas merénylet fejleményei. — Büntárs is voltak a gyilkos szolgának. — A letartóztatott Gani bég el akarta hallgattatni a vádlott diákokat. — A szolgálta merénylet előtt kipróbálta revolverét.

Világszerte feltűnést keltett a prágai bűntény.

(Az Aradi Közlöny prágai tudósítójának távirata.) Nagy feltűnést keltett az a merénylet, amelyet tegnap a prágai büntetőtörvényszék tárgyalótermében követtek el és amelynél Zia Vulciterna szolgálta Algiviad Bebi albán diákokat. Cena bég, prágai albán követ gyilkosát. A lapok külön kiadásban számoltak be a gyilkosságról, amelynek újabb részletei és fejleményei a következők:

„Ez a fiatal ember sokat tud.”

A nyomozás megállapította, hogy a gyilkosnak tette társai voltak a tárgyalóterembe, akik végrehajtották volna a merényletet, abban az esetben, ha Vulciterának nem sikerül. Amikor eldördült a hat revolverlövés, többen látták, amint két férfi az esküdtszéki tereméből kirohant és sikerült elmenekülniök, még mielőtt a teremőrök lezárták volna az ajtókat. Egyébként sok albán jelent meg a tárgyaláson és megállapítást nyert, hogy nem kutatták át őket kellőleg, amiért fegyelmi eljárás is indul a mulasztó tisztviselők ellen.

A gyilkossággal kapcsolatosan letartóztatták a szolgálta urát, Gani béget is, aki közeli rokona Ahmed Zogu albán királynak. A letartóztatás azaz az indokolással történt, hogy a bűnrészesség gyanúja merült fel ellene.

Érdekes, hogy Gani bég Algiviad Bebi ügyének tárgyalása előtt a következőket mondotta:

Ez a per sokkal többet árt nekünk és sokkal kellemetlenebb számunkra, mint a merényletnek, aki fiatal ember és a merényletet elkövető állapotban követte el. El fogják itélni tíz vagy husz évre. A fő tárgyaláson azonban minden bizonnyal szelhetőzni fog bizonyos dolgokat, amelyek számunkra nagyon kellemetlenek. Ez a fiatal ember sokkal többet tud, mint szeretnénk.

A titkos szervezetek működése.

Gani bég, aki egyébként hivatalos misszióban jött Tiranából Prágába a merénylet megtörténte után így nyilatkozott:

— Fogalmam sem volt róla, mit tervez az inasom. A fő tárgyalás elején egészen megkönnyebbültem, amikor hallottam, hogy Algiviad Bebi beismerő vallomást tesz, sőt azt is bevallja, hogy a Konaré nevű titkos egyesület megbízásából követte el tettét. Ennek a szervezetnek Belgrádban, Budapesten, Rómában és Brindisiben vannak fiókjai s ezt az albán kormány már régebb tudja. A szervezet feje Hassan Pristina bég, aki tagja volt annakidején Fan Noli katolikus püspök olaszbarát kormányának és 1925. decemberében hagyta el Albániát, amikor a meggyilkolt Cena bég elfoglalta az országot, hogy sógorát Ahmed Zogut segítse uralomra. Hassan bég Bécsbe emigrált és innen szövi összeesküvéseit.

Az Express munkatársának kérdésére a bég kijelentette, hogy szolgálta valószínűleg a Cena bég családja iránt érzett hűségéből követte el tettét.

„Nem akartam megölni.”

A rendőrség a délutáni órákban megkezd-

te a merénylő szolgálta kihallgatását. Vulciterna csak albánul beszél, analfabéta és még azt sem tudta megmondani mikor elérjétek egy órát, hogy hány óra van. Elmondotta, hogy 1910-ben született Déljugoszláviában és kora gyermekkor óta a Kriziu-család szolgálatában állott, amelynek tagjai Cena és Gani bég is. Tagadja, hogy előre megfontolt szándékkal ölte volna meg Algiviad Bebit.

Eszeágában sem volt meggyilkolni a diákokat, midőn azonban olasz szavakat hallott, fejébe

Gani bég családja vérbosszút esküdött a gyilkos diák ellen

A késő délutáni órákban került sor Gani bég kihallgatására, aki tagadta, hogy valami löve lett volna a gyilkossághoz.

Gani bég a hamis tanúzásra való felbujtás veszélyének fennállása folytán egyelőre a rendőrség őrzetében marad.

Elmondotta, hogy az albán iratlan törvény értelmében minden albán ember köteles vérbosszút állani, ha családja valamelyik tagját meggyilkolják, az ő családja azonban európai

A fogorvosok ki akarnak lépni az Orvosszövetségből.

Az orvostársaság megbantották a fogorvosokat. — Memorandumban kérik a szigorú diplomareviziót.

(Arad, december 1.) Tegnap tartotta rendkívüli közgyűlést az aradi Orvosszövetség dr. Albu István elnöke alatt. A tárgyszorozaton a fogorvosoknak a szövetségből való kiválása szerepelt. A fogorvosok körében ugyanis mozgalom indult meg, hogy testületileg lépjenek ki a szövetségből, amely nem védi meg meg kellőképpen érdekeiket.

Az elégtelenség kirobbanásának előzményei még a néhány hónappal ezelőtt megtartott chisenevi kongresszuson történtek, amikor a fogorvosok képviselője szaktársai sérelmeiről szóló memorandumát akarta felolvasni és ezt nem engedélyezték, azzal a megindokolással, hogy a memorandumban személyi kérdéseket feszegetnek.

Ezzel a kérdéssel foglalkozott tegnap az aradi Orvosszövetség. Az ülésen felolvasták azt a memorandumot, amelynek ismertetését a kongresszus nem engedélyezte s megállapították, hogy semmiféle személyi kérdés nem szerepel benne. Megállapítást nyert az is, hogy a fogorvosok arra kérik a miniszteriumot,

hajtsa végre az 1925-ben kiadott rendeletben megállapított diplomareviziót, melynek következtében a négyszáz főnyi diplomás fogorvosi testület tagjait kétszázra redukálják.

Ezen rendeletet még a mai napig sem hajtották végre, amit a fogorvosok nagyrésze sérelmez.

Heves vita után megállapodtak abban, hogy a fogorvosok egyelőre felfüggesztik kilépési szándékukat, az aradi Orvosszövetség

Kereskedő hét. Menkezdődött a Mikulási könyvvásár!

Gyermekek részére: Képeskönyvek, Mesekönyvek, Ifjúsági iratok
Felnőttek részére: Olcsó könyvek, Gramofonok és lemezek
rendkívül olcsó áron kaphatók
Oláh Sándor könyvkereskedésében
Minorita-palota. 6537

szállt a vér, elvesztette a fejét és revolvert rántott.

Nem azért vitt magával revolvert, mert gyilkolni akart, hanem azért, mert régi albán szokás, hogy az ember nem jár fegyver nélkül. A kihallgatást vezető rendőrtisztviselő megállapította, hogy a revolverből mind a hat golyót kilőtték és miután a tárgyalóteremben csak ötször lött, kézenfekvő, hogy a gyilkosság előtt lötte ki az első két golyót, hogy kipróbálja a revolvert.

elvéket vall és egyikük sem tartja be ezt a középkori szokást. A rendőrségnek főleg azért volt gyanus a bég személye, mert a Politikában megjelent hír szerint a meggyilkolt családja október 14-én vérbosszút esküdött Cena bég gyilkosa ellen.

A prágai esti lapok nagy cikkekben foglalkoztak az eseménnyel és hevesen tiltakoznak az ellen, hogy Prágában balkáni szokásokat honosítsanak meg. A belgrádi jelentések szerint a család is nagy megdöbbenéssel fogadta a merénylet hírért és elítéli a bűntényt.

pedig átiratot intéz a központhoz, kérve, hogy adjanak megfelelő elégtételt a kongresszuson megbántott fogorvosoknak. Amennyiben a kért elégtételt megkapják, visszavonják kilépésüket. Aradon körülbelül tizenöt fogorvos működik, akik mind tagjai jelenleg az aradi szövetségnek.

Botrányba fulladt

egy berlini premier.

Bruckner „Gonosztevők” című drámájának bemutatóján óriási tüntetést rendeztek a nacionalisták. — A rendőrség gummibottal verte ki a tüntetőket.

Berlinből jelentik: Mint ismeretes, a berlini irodalmi köröket, főleg azonban a közvéleményt rendkívül izgatja, ki lehet a nemrégiben feltűnt és Bruckner név alá rejtőzött színművész. Brucknernek a darabjai ugyanis a szenzáció erejével hatnak s a titokzatos író a színpadon ugyancsak kiméletlen hangon mondogat oda kartársainak.

Valószínűleg ez a túlfűtött izgalom okozta, hogy Bruckner „Gonosztevők” című darabjának ma esti bemutatóján a nacionalisták óriási tüntetést rendeztek, egy egész felvonás alatt fütyültek és a színészeket megdobálták, a színpadra tüszentő és büzbombákat hajigáltak, úgy hogy végül is az igazgatóság kénytelen volt leereszteni a függönyt. A tüntetőket a rendőrség gummibottal verte ki a színházból, az előadást azonban nem folytathatták tovább, mert a publikum pánikszzerűen elmenekült a nézőtérről.

Az Igmándi

Kapható mindenütt kis és nagy üvegben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

természetes keserűvíz
gyomor- és béltisztító
hatása páratlan.

Szenzációs, újabb áreszállítás
KERPEL könyvtárában

Havi díj 40 vagy 80 lej.
Minden újdonság megjelenéskor!
A könyvek újak és tiszták!
Vidékre is előnyös bérletek!

Aradi Butorszövetkezet butorkiállítása színházzal szemben, vételkötelezettség nélkül megtekinthető, a kereskedők hetében **10%** engedmény.

Véres diákzavargások Zágrábban.

A szerbek ellen tüntető diákokat katonaság támadta meg és véres harcot provokált. — Több halottja és sebesültje van az összeütközésnek. A horvátok virágokkal szórták be a véryomokat.

Zágrábból jelentik: A Vectors jelentése szerint a zágrábi horvát egyetemi hallgatók a székesegyház tornyára három gyászfátyollal bevont zászlót tűztek ki. Az egyik zászlóra 1928. június 20. (Radics halála), a másikra: 1918. december 1., a harmadikra 1918. december 12. (ezen a napon az uccai harcokban 14 diák esett el) van felírva. A zászlók kitűzésekor Vekovics tábornok parancsára nagyobb számú katonaság szuronyt szegezve, karddal rohamozta meg a horvát egyetemi diákokat. Közben több lövés is dördült el, amelynek következtében két ember meghalt.

A katonaság közbelépésére Zágrábban su-

lyos zavargások törtek ki. Amikor a rendőrség azt a három fiatalembert, aki a zászlókat kitűzte, letartóztatta, a tömeg megtámadta a rendőröket. Az összeütközésnek újabb áldozatai lettek, akiknek számát azonban még nem tudjuk pontosan. Az egyik kórházba négy súlyos sebesültet, köztük egy rendőrt, szállítottak be. A horvát lakosság a véryomokat virágokkal hintette be és a székesegyház előtti téren is több fekete lobogót állítottak fel, amit azonban a rendőrség eltávolított. A nagyobb tereken és uccákon erős katonai osztagokat helyeztek el. Egész Horvátországban óriási az izgalom a zágrábi események miatt.

Irodalom és művészet

Horvát Henrik szerzőt estje a Kulturpalotában.

Ugy látszik: hiába minden. A Ma közönségének nem kell a lira. Olyan szépség és dísz ez, amit a mai ember észre sem vesz, hogy van, vagy nincs. Azt se tudja, mire való. Nem lát benne felhasználható valamit. Nem érdekli.

Aki ismeri a Ma közönségét, az nem is csodálkozott azon, hogy a Kulturpalota kisterme sem télt meg ma este, ahol Horvát Henrik, a nagyhirű műfordító és költő tartotta meg németnyelvű szerzői estjét. Istenem: ez a csodálatos tehetségű ember szintizta művészetet adott, valami olyan nemes csillogását a sajátos talentumoknak, hogy az ember szinte szótlannul ámult; nem csoda tehát, hogy revün-felnőttek máshova mentek, nem pedig a Kulturpalotába.

Horvát Henrik különböző műfordításait, helyesebben utánköltéseit mutatta be a megjelenteknek. Kezdte Baudelairet, folytatta a magyar költőknél... minden egyes darab után lelkes és éragadtatott tapsvihar kerekedett. Azt hitte az ember, hogy eredetiben hallja a német nyelvre átültetett Ady-, Babits-, vagy Rimbaud-költeményeket, mert Horvát Henrik nemcsak a versek zenéjét, hanem lelkét is át tudta vinni az idegen nyelvbe. Nagy, hatalmas sikere volt ennek a sajátos talentumnak.

Az estet dr. Krenner Miklós vezette be, igen találó és amellet mélyen szántó, rövid beszéddel. (=)

* A színház műsora. Vasárnap d. u. 3 órakor: A régi nyár. (operett, rendes helyárrakkal.) Este: román előadás. Hétfő: Mary Dougan bűnpöre (színműújítás, premier, A. bérlet.) Kedd: Mary Dougan bűnpöre (színmű, B. bérlet.) Szerda: Mary Dougan bűnpöre (színmű, C. bérlet.) Csütörtök délután 4 órakor: Nagy gyermekelőadás; Mikulás-délután. (Minden gyermek értékes ajándékot kap.) Este fél 9 órakor: Szeretlek (operettújítás, premier, A. bérlet.) Péntek: Szeretlek (operettújítás, B. bérlet.) Szombat: Szeretlek (operettújítás, C. bérlet.) Éjjel 11 órakor: Én már ilyen vagyok (pikáns francia bohózatújítás, szigorúan csak felnőtteknek.)

* Mesedélután a Minorita Kulturházban. Mikulás napján, csütörtökön délután 5 órakor nagy öröm vár a jó gyermekekre. A részletes

programm még titok, azt majd a szemüveges nyulacskátl fogjuk megtudni. A színes mesekepek történetét Nagy Orbán dr. bácsi, a gyermekek atyai barátja fogja elmondani. — Lesz muzsika, tánc, angyalok és krampuszok. Üőhelyek korlátolt számban előjegyezhetők a „Vasárnap”-nál. Belépődíj nincs, ruhatár kötelező.

Amilyen jó filmszínészek Doug-as Fairbanks, Nielsen Asta, Oly kitűnő cipőkremben: a nagyszerű **Pyram-Pasta!**

* Gyilkossággal vádolnak egy színésznőt, Mary Dougant, akinek kétségbeesett küzdelmét tárja elénk a Mary Dougan bűnpöre, egy törvényszéki tárgyalás keretében. Amíg a darab a felmentő verdlkthez elérkezik, a hallatlanul idegfeszítő jelenetek egész tömege kergeti egymást s a közönség, mintegy, mint esküdtsek szerepelve, lélekzetfojtva figyeli a dráma lebilincselően érdekes menetét, amelynek főalakjai: B. Kálmán Sári, Horváth László, Szendrey Mihály igazgató. Kivülük Fekete Irén, Szepessy Edith, Dancs Ica, L. Kiss Mariska, Jávor, Kallós, Kun Földes, Győző, finom vésővel metszik a színmű többi kitűnő alakjait. Bayard Veiller, a szerző, mivel a darabja izgalmas lefolyását a közönség idegszálaire helyezte, a hétfői premier sikere hatalmas és maradandó lesz.



Steinway & Sons August Förster
világmarkás zongorák
egysíntén Rud. Steinhilber, Carl Durr, Original
Stigl, Ferdinand Kurl stb. wieni előregző
gyártmányok gyárti képviselője: 6676
FAIX JACQUES zongora-
termében

Arad, Sírada Constatorialul (volt Bathány-ncca 25. szám.)

* A Szeretlek fölülmul minden eddigi operettet. Hatvány szerint emelkedve, a társulat hétről-hétre mindjobb és jobb operettújításokat hoz ki a legszebb előadásban. E hét operettszenzációja pénteken a szeretlek, a Fi-fi híres szerzőjének, Christinének az operettje lesz, amely különösen táncszámokban kelt majd óriási meglepetést. Galetta főrendező vezetésével napról-napra gondos próbák jelzik az operett előkészületeit, amelynek főszerepeiben Viola Margit, Fekete Irén, Kertész Manci, Dancs Ica, Balázs, Ifj. Szendrey, Győző, Rudas, Kun viszik sikerre a darabot.

Karácsonyi és egyéb alkalmi ajándékokat

saját árban vásárolhat a
Grallert-féle végeladáson

Arad, Bul. Regina Mária 18. (Polg. Takp. épület.)

Órák! Ekszerek! Disztárgyak!

* Csütörtök délután a jó gyermekek öröme nagy Mikulás-délután rendez a társulat Faludy mesélő bácsi vezetésével. Tréfás mesészerű kis szindarabok, Mikulás jövelete, kis gyermekek magánszámait teszik ki a Mikulás-délután nagyszerű műsorát, s a végén minden jól viselkedő gyermek ingyen Mikulás-ajándékot kap. Az előadás 4 órakor kezdődik.

* A Színházvilág új száma, Salgó Pál szerkesztésében, ragyogó kiállításban, több színnyomással, klissékkal, rendkívül változatos tartalommal, ma reggel megjelent. A friss szám referátát hoz előzetesen a Mary Douganról és a Szeretlekről, a hét két premierjéről, Jean Cuitoleaux folytatja „Ki hogyan tud” sorozatát, a „Bodzapusk” rovatban Pán finoman szatirizál, a színészek elmondják véleményüket a közönségről, hogyan lett Kertész Manciból színésznő, Szikra Peti riportja a Mary Dugonéről, Mondja csak Pletyka Pali, Pacsula Edömér, lapunk barátja, stb. cikkek a 28 oldalon megjelenő Színházvilágot valóban értékes olvasmányává avatja, amelyet érdemes megvenni. Ezenkívül keresztretjvőny, teljes heti szöveggyűjtemény tartják a Színházvilág új számát, amely címlapján B. Kálmán Sári klisséját hozza. A szám ára 10 lej. Kapható minden újságárusnál és a színházban.

Magyarok! Testvéreink! Csak erre a jelre szavazzatok!



Ez a mi jelünk!

* Férfikonferenciák a Minorita Kulturházban. A bibliai könyvek megbízhatósága körül folytatott harc időnkint kiújul. A szent könyvek hitelességét, szövegépségét és szavahihe-tőségét némelyek ismét kétségbevonják. Tervezéseikre a hétfői konferenciák során Elsner József főgimn. hittanár fog tudományos felkőszültséggel rámutatni. Belépés díjtalan. Kezdeté este 7 órakor.

Karácsonyi fényképajándékok

Nagy Géza fényképé-znál jutányos árak mellett művészi kiválóban készülnek.
Arad, Bul. Regina Mária 8. Műterem állandóan fűtve.

* Schubert-hangverseny ma, dec. 2-án este fél 9 órai kezdettel a Minorita Kulturházban.

* Sima Dezső képkiallítása nyitva a Minorita Kulturházban nov. 23-tól december 2-ig.

Ma, vasárnapi **MATINEK**

APOLLO fél 12-kor **APOLLO**

HANNIBAL FIA

Liane Hayd-al.

Ezt megelőzi:

Dr. Székelyhidy tanítványának,
Hajdu B. János énekművész
fellepte.

Zongorán kíséri:

Szalay B. Aranka
tanárú.

URANIA

URANIA

A legszebb lábú revücsillag.

Ezt megelőzi:

Anne Rubin

ujszerű humoros bűvészmutatványával.

APOLLO

URANIA

Ma, vasárnap 3, 5, 7 és 9-kor

folytatja
diadalmas
sikerét.

Jegyelő-
jegyzések
egész nap.

Rendes olcsó 35, 30,
20, 10 lejes helyárrak.

Kettős műsor.

Harry Piel szenzációs képe:

A levegő kalózái.

Ezt követi:

A diktátor

Mary Astor és Gilbert Roland-al

Olcsó 30, 25, 15 és 10 lejes helyárrakkal.

MA d. u. 1/25-kor kezdődik a HAKOAH nagyszabású táncos tea délutánja. Belépti díj nincs. Tea-jegy 40 lej.

Szerdán lép hivatalba az új interimárbizottság

Megérkezett a kinevezésről szóló királyi dekrétum. — Beszélgetés Lutai Cornél dr.-ral, a bizottság kinevezett elnökével. — „Az én programom: a kemény munka.”

Senkit politikai nézeteiért nem fognak üldözni a városházán.

(Arad, december 1.) Az Aradi Közlöny két nappal ezelőtt elsőnek számolt be arról a szenzációt keltő hírről, a mely szerint Bucurestiben kinevezték az új interimár-bizottságot. Ma reggel érkezett meg az aradi prefekturára az erről szóló hivatalos távirat, amely szerint megvonták az aradi városi interimár-bizottság megbízatását és új interimár-bizottságot neveztek ki Aradváros élére. A kinevezéseket tartalmazó királyi dekrétum is megérkezett a mai nap folyamán és a következőket közli:

Prefektus Ur! A 2954. számú, november 30-án kelt királyi dekrétum új interimár-bizottság megalakítását rendelte el, hogy az adminisztrálja Aradváros érdekeit. A bizottság elnöke Lutai Cornél dr., tagjai: Hotoran Victor dr., Borneas Gyula dr., Botioc Elek dr., Teodorescu Constantin, Veliciu Emil dr., Cosma Demeter dr., Varjassy Lajos, Velcsov Géza dr., Raicu Aurel dr. és Gregorovicu István dr. Kérlek intézkedjen, hogy az új interimár-bizottság átvegye hivatalát attól a bizottságtól, a melyet az 1885-ös számú királyi dekrétummal neveztek ki.

A miniszterium ezt a rendeletet 23678. sz. alatt küldötte el az aradi prefekturának. A hír nem keltett különösebb feltűnést, miután az Aradi Közlöny már jelentette az új bizottság kinevezését és így városházi körökben már el voltak készülve az interimár-bizottság delegációjának megsemmisítésére. A megyei prefektúra a mai nap folyamán még semmi lépést nem tett arra vonatkozólag, hogy az új interimár-bizottság átvegye hivatalát. Értesülésünk szerint a prefektúra csak hétfőn küldi át a városházára a felosztásról szóló rendeletet és az új bizottság kedden, vagy szerdán veszi át a városházát.

A hír vétele után felkerestük dr. Lutai Cornél ügyvédet, akit a kormány bizalma az új bizottság élére állított és akinek kinevezését általános megnyugvással fogadták Aradon. Miután mindenki igazságos, megértő férfinek ismeri az új elnököt. Amikor programot kértünk tőle dr.-tól, a következőket mondotta: — Nem tudom milyen programot adhatnék. Megbízatom csupán ideiglenes és csak addig tart, amikor a város tanácsa veszi át a város vezetését. Hatáskörünk igen csekély és csupán arra szorítkozik, hogy a folyó ügyeket intézzük el. Aki engem ismer, az már ismeri programomat is: A munka embere vagyok és ügyvédi pályámon megszoktam azt, hogy keményen kell dolgozni, ha az ember előre akar törni. A városi közigazgatásban sem lehet más programom, dolgozni akarok s óha-

jom annyi, hogy a munka becsületesen, rendszerben folyjon az aradi városházán. Mint interimár-bizottsági elnök nem beszélhetek városfejlesztési tervek megvalósításáról, miután ezek, valamint a költségvetés megszavazása már az új tanács hatáskörébe fog tartozni. Amennyiben azonban megígérhetek: mindazt, amit a törvényben előírt hatáskörömön belül, a város érdekében megtehetek, meg fogok tenni.

— Megkapta már Elnök Ur megbízatásáról szóló értesítést?

— Nem kaptam még hivatalosan kézhez, bár tudomásom van róla.

— Az átvétel ügyében történtek már intézkedések? — hangzott a következő kérdés.

— Ebben a prefektus határoz. Mindenesetre azt hiszem, hogy nem hétfőn, hanem csak kedden vagy szerdán történik meg az átvétel.

A városházán nagy izgalommal várják az új bizottság hivatalbalelépését. Főleg a tisztvi-

Az aradi bakfisoknak is imponált Erdélyi Béla tíz évvel ezelőtt.

A feleséggyilkossággal vádolt Erdélyi 1918-ban Aradon járt, ahol egy nagynénjét látogatta meg. — Érdekes beszélgetés Erdélyi Béla egyik aradi rokonival, dr. Székely Károlynéval, a temesvári gimnázium dauid-éről, aki szerette a könnyű életet, a mulit és a kum-polásokat. — „Nekem monddja tanár ur?...”

(Arad, december 1.) Az ajtóban bájos, jókedvű asszonyka fogad. A meglepetés csaknem ijedtté formálja vidám vonásait.

— Talán az uramat tejszik keresni, dr. Székely Károlyt?...

— Nem, nem. Dr. Székely Károlynét... önt nagyságos asszonyom.

... Minden mozdulata kedves, behizelgő. Az is, ahogy kissé zavartan leül velem szemben. Rögtön kiderül, hogy miről van szó. Arról, hogy dr. Székely Károlyné rokona Erdélyi Bélának, a feleséggyilkossággal vádolt fiatal embernek, akinek pöre ma a közérdeklődés homlokterében áll, aki százával kapja a szerelmes leveleket a pesti hisztérikáktól, aki ma — szenzáció. És akiről egypár esetet vonást szeretnék kapni abból az időből, amikor még diák volt és itt járt Aradon.

Igen: mert Aradon is járt Erdélyi. Ezt így meséli el dr. Székelyné:

— Vagy 10 évvel ezelőtt történt. Akkor még Temesváron járt gimnáziumba a Béla. Hogy milyen volt?... Képzelen el magának egy szöke, cvikkeres, nagyon elegáns fiút, aki már akkor pontosan tudta, miképp kell meg-

Jön a tél

és ha nyáron el is mulasztotta, most sürgősen szerezzen be magának és családjának de csakis valódi

DIANA

s ó s b o r s z e s z t,

amely diadalmasan küzd meg minden bajjal és kórral, amelyet a tél okoz.

selői kar tekint várakozással az új rezsimele és azt reméli, hogy senkit politikai nézeteiért üldözni nem fognak. Errevonatkozólag különben az interimár-bizottság egyik tagja is nyilatkozott és kijelentette nyilatkozatában, hogy mindenki, aki becsületesen látta és látja el hivatalát, nyugodtan a helyén maradhat, senki ellen hajszát nem fognak indítani.

kömi a leghatásosabban a nyakkendőt, burberry-felöltője szabóremek volt és nagyuri gesztusokkal szédítette a 10 év előtti bakfisokat. Nagyon imponált akkor nekünk a Béla. Én egy nagynénémnél voltam Aradon vendégségben, Erdélyi eljött vizitálni oda és ekkor találkoztam vele. Tudja: elkényeztetett fia volt, gazdag, szülői gyermeke és ez meglátott minden mozdulatán.

— Na de valami más is történt akkortájt — veti közbe humorral mosolyogva dr. Székely Károly fogorvos, — aki közben szintén bejött a nevezetes esetre.

— Ja igen — pírul el csöppet Székelyné — azt akarja mondani az uram, hogy akkor ismerkedtünk meg egymással.

— Vesztetre — nevet tréfásan a férfi. — Nem hiába forradalmas idők jártak már akkor...

Lassan újból csak Erdélyi kerül szóba.

— En — mondja dr. Székelyné — voltaképpen nagyon távoli rokonságban vagyok Erdélyivel. Az már szinte nem is rokonság. Itt élte le gyerekezeit Erdélyi Öbessenyőn, nagynénjénél, özv. Grass Emilénél, aki nekem is

Keresünk

ügyes könyv-akvizitőröket

az összes létező német könyvek részletes felmérés mellett való eladására.

Elsőrangú eladási tárgyak legmagasabb jutalék, könnyű eladási feltételek, vevőkörvédelem. Megfelelő tevékenység után

állandó állást

megfelelő fix jövedelmezéssel nyújtunk. Csakis reprezentációképes és feltétlenül megbízható urakkal óhajtunk dolgozni, akik elsőrangú referenciákkal rendelkeznek és valóban képesek is eredményeket elérni.

Ajánlatok Blockner J. hirdetőirodába, Budapest, IV., Semmelweis uca 4. küldendő

„Legnagyobb német könyvterjesztő vállalat 1111” jelige alatt.

Telef. 70.

KERESKEDÉSI SLAGER-MOZGÓ

Telef. 70.

Má d. e. 1/2, 12 és d. u 3 órakor **Matiné:**

SUDERMANN

„Egyszer volt” c. regénye

„**Asszony és ördög**”

Greta Garbo, John

Gilbert, Lars Hanson

10, 15 lejas helyérek.

Má d. u. 3, 5, 7, és 10-kor **utóljára**

„**Schill-huszárok**” (Egy testvér önfeláldozása)

Főszerepben: Werner Pitschau, Hollay Kamilla, Igó Sym, Greta Reinwald.

Hétfőtől:

Világszenzáció!

Biró Lajos

regénye.



ELSODORT

EMBER

EMIL

JANNINGS-szal

Jenyek már előjövethető.

Orvosiilag ellismert és javasolt, mindennemű
gyógyhaskötő, sérvkötő
és kötszer különlegességek
a legnagyobb bizalommal vásárolhatók:
KEPES ELEK orvosi kötszerész cégnél **Arad,**
Bul. Regina Maria 2. (Neuman-palota.
Női és férfi keztyük nagy választékban.

nagynéném. Édesapja: Erdélyi Márk akkor Oroszlamoson, a pusztán volt az okányi Schwarzok jószágigazgatója. Még a háboru előtt gőzeke vállalkozásba kezdett. Szántásokat vállalt s csakhamar dúsgazdag ember lett. Ekkor Temesvárra költöztek és itt járt hat osztályt Béla az állami gimnáziumban.

— Nagyon hetyke és különös legény volt — veszi át a szót dr. Székely. — Egyik tanárja mesélte, hogy az osztályban mindig grimaszokat csinált, úgy, hogy sokszor azt a benyomást keltette: nem normális. Amikor egyszer az egyik professzor jóindulattal meg akart neki magyarázni valamit, felállt, hüvelykujjait két oldalra a hónaljánál mellényébe mélyesztette és fölényeskedve szökött oda a professzornak:

— „Nekem mondja tanár ur?...”

— Ez volt Erdélyi Béla az ötödikben. Nem esoda, ha a hatodikban kicsapták lümpolásai miatt. Mert hencogni, jól élni, murikat rendezni reggelig, azt nagyon jól tudott már akkor is a gimnazista Erdélyi. Pestre került, de ott is kicsapták. Olaszországban aztán tönkre tette apját.

— Csak a családot sajnáljuk — folytatja Székelyné. — Apját és anyját, aki gyönyörű asszony. És a két testvérét. A Jenőt és Erzsikét. Svájsban vannak nevelőintézetben. A rokonok adják hozzá a pénzt. A szülők már nem bírnák. Erzsike gyönyörű 18 éves leány... Istenem... és a bátyja — feleséggyilkos.

Nehéz szótlanság telepedik meg a szobában. A gondolathullámok a szöke Béla között gomolyognak... Félénken szólal meg a csendben Székelyné mamája:

— Talán... talán... még sem itélik halálra.

Óvatosan keres egy megértő pillantást, amely eltalálná, hogy mire gondol, hogy mit sug anyasorsot átérző anyaszive... de mi hárman csak ülünk és fejünk szótlanul hajlik zavarodottan mellünkre.

Fóthy Ernő.

Rádió.

RÁDIÓ-MŰSOR. Vasárnap, december 2.
Wien.—Graz. Romániai Idő 21.10. Operettelőadás.
— Prága 21. Szórakoztató zene. — Róma 21.45. Szimfonikus hangverseny. — Zágráb 21. Operaelőadás. — Budapest 10. Hírek, kozmetika. 13.10. Szimfonikus hangverseny. 20.50. Gramofonzene. 23.25. Jazz-band.

Hétfő, december 3. Wien—Graz 20.30. Hegedűhangverseny. — Berlin 20.30. Operaelőadás. — Boroszló 21.45. Zongorahangverseny. — Frankfurt a. M. 20.30. Operaelőadás. — Milánó 24. Jazzband. — München 22.10. Régi kamarazene. — Nápoly 22.02. Operaelőadás. — Pozsony 20. Balettzene. — Prága 21. Hangverseny. — Budapest 10.15. Hangverseny. 10.30, 13 és 15.30. Hírek, közgazdaság. 18.45. Cigányzene. 21.30. Hangverseny. 23.20. Gramofonzene.

Hallo, Hallo, itt TUNGSRAM Radio!

Háromcsöves TUNGSRAM-WESTERN előkészülékkel használjon

R 406 G 407 L 414
TUNGSRAM BARIUM
REKORDCSÖVEKET.

Készülékének teljesítménye a kétszeresére fokozódik! 6311

Minden jobb szaküzletben kapható.

Akceptálni kell a fogházban ülő kommunistavezér jelöltségét.

Stefanov Boris, az aradi munkásblokk képviselőjelöltje ügyében döntött a választási iroda. Betiltották a kommunisták bucaresti-i nagygyűlését.

— Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Az ilfovi választókerület elnöke a napokban visszautasította Stefanov Boris, az ismert kommunistavezér jelölését, amit azzal indokolt meg, hogy Stefanovot a hadbírótság jogerősen 8 esztendei fegyházra ítélte. A munkás- és parasztblokk a visszautasítás ellen tiltakozását fejezte ki, mire az ilfovi törvényszék elnöke a kérdésben az igazságügyminiszterhez fordult, aki viszont az ügyet az országos központi választási irodához tette át. Az iroda úgy döntött, hogy Stefanov jelölését a választási irodának feltétlenül akceptálni kell, mert megválasztása esetén majd a parlament fogja elhatározni, hogy Stefanov megtarthatja-e mandátumát. Mint ismeretes,

Boris Stefanovot a munkás-blokk Aradon is jelölte.

A kormány különben az esetleges kilengések megakadályozása céljából betiltotta a kommunista pártnak vasárnap délutánra a Dacia nagytermébe egybehívott nagygyűlését.

Egy használt, jókarban levő „Minerva” autó eladó.

Ajánlatokat „Alkalmi vétel” jelígre Rudolf Mosse hirdetőbe kérünk. 10507

Egy szökevény aradi rab — két példányban

Elfogták Szatmáron a harmadik szökevényt is. — Bűnügyi regénybe illő bonyodalom a két Apter Zoltán között. — A rablógyilkos Wimmer már tegnap óta az aradi ügyészség fogházában ült és nem tudtak róla.

— A két Apter izgalmas szembesítése. —

(Arad, december 1.) Általános meglepetést keltett Aradon, de különösen az aradi törvényszéken a három rabnak a vakmerő szökése, amelyről részletesen beszámolt az Aradi Közlöny. A három szökevény közül, mint jelentettük, Vingán sikerült kettőt elfogni és

tegnap este távirat érkezett Aradra, mely jelzi, hogy Szatmáron a harmadik szökevény is kézrekerült.

A megszökött rab elfogatásáról szóló távirat érthető meglepetést keltett az aradi államrendőrségen, mert azt tartalmazza, hogy a szatmári rendőrségnek sikerült az aradi törvényszék fogházából megszökött Apter Zoltánt elfogni. Az aradi nyomozó hatóságoknál meg voltak győződve arról, hogy a

szatmári jelentés téves, mert hiszen Apter Zoltánt és Tas Mihályt — mint arról beszámoltunk — Vingán elfogták és tegnap hajnalban becsukták őket az aradi törvényszék fogházába.

Az volt a vélemény, hogy a szatmári rendőrség vagy Wimmer Ferencet fogta el, vagy pedig egy ismeretlen embert, akiről azt hiszik, hogy Apter Zoltán. A három szökevényről ugyanis úgy Szatmár, mint a többi városok hatóságai megkapták a köröző táviratot, de arról még valószínűleg nem értesültek, hogy kettőt sikerült elfogni a szökevények közül.

Ma, a déli órákban, két szatmári rendőr, egy összekötözött embert szállított az aradi rendőrségre, felvitték a bűnügyi osztályhoz, hol Iancu Traian rendőrigazgató, a legnagyobb meglepetéssel ismerte fel benne Apter Zoltánt. Az eset rejtélyes volt. Aptert Vingán elfogták és az aradi törvényszék fogházában ül. Ugyanakkor azonban ott áll a rendőrigazgató előtt Apter Zoltán. Iancu igazgató sohasem hitt a misztikus dolgokban, de ez az eset kissé zavarba hozta. Azonnal telefonált az ügyészségre és megkérdezte, hogy őrizet alatt van-e Apter?

— Igen — volt a válasz, — celláját állan-

dóan két börtönőr őrzi, nehogy ismét megszökjön.

Kihallgatják a rendőrségen lévő Apter Zoltánt, aki töredelmesen beismeri, hogy Wimmer Ferencel és Tas Mihállyal, hétfőn reggel, a már ismert módon megszökött a fogházból. Társai Temesvárra mentek, ő pedig Szatmárra indult, ahol családja lakik. Tegnap délután egy detektív szólította meg az utcán, felkísértte a rendőrségre és azonnal letartóztatták. Ő egy percig sem tagadta Szatmáron sem, hogy Apter Zoltánnak hívják és hogy ő az, aki hétfőn megszökött Aradról.

A problema olyan izgalmas volt, hogy lázban égett miatta az egész aradi rendőrség. El is képzelhetjük, hiszen hasonló eseteket csak regényekben olvashatunk. Egy betörő, aki ugyanabban a pillanatban, mint két személy két helyen van elzárva. Erre még Fantomas sem volt képes. Az esetet tisztázni kell. Ennek pedig a legalkalmasabb módja, ha a két Apter Zoltánt szembesítik egymással. Akkor talán kiderül, hogy melyik az igazi. A szembesítés megtörtént. Az egyik Apter, akit most hoztak Szatmárról, rászól a másikra:

— Szervusz, Wimmer!

— Mi az, hát magát Wimmernek hívják? — kérdezte a szembesítő csodálkozással.

— Igen, — vallotta be az. — Én Wimmer vagyok.

A vallások során azután kiderült a hitetlennek látszó probléma. A vingai csendőrség elfogta a két megszökött rabot. Az egyik Tass Mihály volt, a másik azt monddta magáról, hogy Apter Zoltán. Sőt egy okmánnal igazolta személyazonosságát. A csendőrségnek egyáltalában nem volt oka kételkedni. Tegnap hajnalban beszállították őket Aradra és azonnal elcsukták külön-külön cellába. A börtönőr, aki átvette a két szökevényt, szintén elhitte, hogy az egyik rab Apter, először azért, mert még sötét volt, azután a bizonyára álmos ember könnyen összetéveszthette a két embert, akik nagyon hasonlítottak egymáshoz. De mi volt az oka annak, hogy Wimmer Apternek adta ki magát? Erre a kérdésre ő maga válaszol:

— Engem, kérem, tizenöt esztendőre csuktak el a szegedi Csillagbörtönbe, ahonnan megszöktem. Számítottam arra a kellemetlen eshetőségre, hogy elfognak az aradi börtönből való szökésem után, ezért elkértem Apter igazolványát. Ugy gondoltam, hogy ha az elfogatásom után, mint Apter kezelnek, akinek mindössze csak két hónapja van hátra,

Január 30-án 15 napos társasutazás indul a NIZZAI KARNEVALRA

II. o. gyorsvonat, szálloda és ételmezéssel 600 Pengő. Prospektust küld ERZSEBET PENSIO Budapest, IV., Váci-ucca 40

FOX
Jön!
DOLORÉS
DEL
RIO
NAGY SZÜRET
Az APOLLO-ba.

Február 1-én beköltözhető 2, 3 és 4 szobás öröklakások és üzlethelyiségek

a Verpeléti-uton, Buda legszebb helyén, a Gellért-fürdő közelében, autobsz- és villamos-megállónál, luxus kivitelben, központi fűtéssel, állandó melegvízszolgáltatással kaphatók. Árak 400.000 lejtől, tele készpénz, fele Pesti Hazai Takaróknál 35 éves amortizációs kölcsönrel. Az összes szobák uccára néznek, balkonosak, erkélyesek és minden mellék-helyiséggel ellátottak. A lakások már megtekinthetők. Kimerítő prospektust küld: Dömény és Ehrlich R.-T. Budapest, Nador ucca 12. Telefon: Aut. 225-88. 6469

nem fognak nagyon szigorúan bánni velem. Talán szállítás közben össze sem kötöznek és alkalmam lesz ismét megszökni. Számításomban csalatkoztam. Olyan lelkiismeretesen örökölték felettem ezek a rendőrök, hogy a leg-

nagyobb ravaszsággal sem sikerült elkerülnöm figyelmüket.

A vallomás alapján megoldódott az izgalmas Apter-probléma és a három szökevény az aradi törvényszéki fogház lakója.

Forgács Anna orvosának izgalmas kihallgatása

„Kedves Béla, mégis az az érzésem, hogy meglöktél.” — Az orvos a gyilkosság napján 15 félgrammos veronált adott Erdélyi Bélának. — A boncolás megállapította, hogy Forgács Anna nem természetes halállal halt meg.

A védő és koronatanu ironikus szóharca.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának fávírata.) Változatlan érdeklődés közepette folyik Erdélyi Béla bünperének tárgyalása. Nagy várakozás előzte meg a mai tárgyalást, amikor Pichler Antal millstadti nőorvosnak kellett beszámolni tapasztalatiról. Az orvos vallomásában elmondotta, hogy többször rendelt Forgács Annának medinált és veronált, amit azonban az asszony mindig visszautasított. Látszott, hogy nem akar erősen ható orvosságot bevenni. Az izgatottságtól és álmatlanságtól állandó jellegű idegessége volt. A lezuhanás után Pichler kötözte be sebeit, amelyek egyáltalában nem voltak súlyosak. A nyakon semmiféle sérülés nem látszott, ellenben a füle mögötti részeket fájlalta az asszony, ahol azonban daganat nem volt. Az orvos megállapította, hogy veszedelmesebb sérülést nem szenvedett s egy hét leforgása alatt fel kellett volna kelnie.

Veronál, zsinogelés, fojtogatás.

Feszült figyelem közepette mondotta el Pichler dr. vallomásának legfontosabb részét. Kijelentette, hogy amikor a lezuhanás után elsőzben látogatta meg Forgács Annát, jelen volt Erdélyi Béla. Gáldy is és az asszony, teljesen izgalommentesen, beszélgetés közben azt mondotta férjének:

— Kedves Béla, mégis az az érzésem volt, hogy meglöktél.

Pichler ekkor érdeklődött, hogyan gondolta ezt az asszony, mire senkisémet választott kérdésére. Azt, amit Forgács Anna mondott, teljesen öntudatosan és érthetően mondotta.

Senmiféle orvosságot nem rendelt, még priznicet sem és csupán tetanus-injekciót adott. Két nap múlva egy ártalmatlan gyógyszert rendelt neki.

— Ugyanaznap — folytatta vallomását az orvos — Erdélyi Béla veronált kért tőlem és én tizenötöt félgrammot írtam fel neki. Huszonegyedikén, amikor Forgács Anna látogatására mentem, Erdélyi feltartóztatott és arra kért, hagyjam a feleségét aludni.

Az orvos ezután leszögezte, hogy tizszer félgramm veronál bevételre szokásos, de ha egyszerre veszik be, feltétlenül halált okoz. Erdélyinét négy és fél gram okvetlenül megölte volna.

— Csak a halál után láttam újból az asszonyt, akinek a nyak jobb oldalán gyanus és a szerencsétlenséggel összefüggésben nem álló horzsolásokat állapítottam meg. Kérdést intéztem erre vonatkozólag Erdélyihez, aki kijelentette, hogy az semmitsem jelent, mert a foltok már azelőtt is megvol-

tak. A halál igen rejtélyesnek látszott és első impresszióm az volt, hogy szívbénulás következtében állott be. A második halottszemlénél már zsinogelésre gondoltam, miután a nyakon levő horzsolások már sokkal feltűnőbbek voltak.

„Eskü alatt állítom, hogy Annát megfojtották”.

Az elnök ekkor több kérdést tesz fel az orvosnak, aki azonnal válaszol. Erdélyi izgatottan, kipirulva és előrehajolva figyeli a kérdéseket. Az

Capablanca megreformálja a sakkjátékot.

64 helyett 100 kockás sakkasztalt javasol Capablanca, a volt világ bajnok. A sakkjáték holtpontra jutott és új fejlődés csak új reformok után lehetséges.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) A világ legkonzervatívabb játékát, a sakkot, amelynek szabályait évszázados, ha nem évezredek hagyományok szentesítik, Capablanca, a zseniális kubai játékos és világ bajnok gyökeresen akarja reformálni. A nyolcszor nyolc fehér kocka helyett egy nagyobb — tizszer tizes — mezőt javasol, a játék indítását is részben meg akarja változtatni, mert az a meggyőződése, hogy ez a nemes és fejedelmi játék mostani formájában — legalább a mesterjátékosok szempontjából — csak agonizál és 15—20 év múlva már semmi érdemes újdonsággal nem fog szolgálni.

Capablanca neve a sakkvilágban sokkal súlyosabb, semhogy ez a radikális szakitás az egész játék eddigi lényegével meg ne moztatná a sakk híveinek százezreit. Előrelátható, hogy Capablanca javaslata pro és contra egyaránt megszólaltatja a hatvannégy kocka rajongóit és ha a jobb játékosok talán a régi besztás mellett foglalnának is állást, a nagystílű mesterjátékosok közül bizonyára sokan akadnak, akik a kubai mester indítványát elvileg magukévá teszik.

Mi okolja meg Capablanca reformterveit? Érvelésében igen sok az igazság. A sakk jövője foglalkoztatja s ezt a jövőt — a mai viszonyok mellett — vigasztalannak látja. A sakk művelőiben — persze a legjobb mesterokból indulva ki — a memória egészen különös, halatlan arányokban fejlődött ki. Akárhány játékos, elemző akad, aki az egyes húzások kapcsán előálló kombinációk, folytatások, ellenhúzások egész irodalmát ismeri s ez a tökéletességig fejlesztett memória olyan egyensúlyi helyzetet teremt a játékosok között, hogy a nyereség és veszteség helyét mindjobban a döntetlen játék, a remis foglalja el. A mai mesterver-

elnök egyik kérdésére Pichler kijelenti:

— Erdélyi nem mondotta meg, hogy Forgács Anna egy napig nem evett és hogy máig régóta alszik megszakitás nélkül.

Az elnök ezután az exhumálásra és boncolásra vonatkozó kérdéseket tesz fel, majd ismét felolvassák a boncolásról szóló jegyzőkönyvet, amelynek drasztikusabb részei intenzív benyomást tesznek a közönségre. Pichler végül mindenben megerősíti a jegyzőkönyvben foglalt adatokat és elmondja, hogy a boncolásnál megállapították, hogy Forgács Anna nem természetes halállal halt meg.

— Véleményem szerint Erdélyinét kézzel, majd utána zsinogeléssel fojtották meg.

A hallgatóságon dr. Pichler kijelentésére óriási izgalom lesz urrá, ami csak percek múlva csillapodik le.

— Lehetséges tehát, — folytatja az orvos, hogy a szerencsétlen áldozat a gyilkos kezének és a sál szorításának behatása következtében halt meg.

Gál Jenő dr. védő állandóan ironikus kérdéseket intéz tanuhoz. Látszólag azzal a szándékkal, hogy belekössön. Az elnök figyelmezteti, hogy csak komoly kérdéseket adjon fel. A védő erre megkérdezi, hogy ha dr. Pichlernek az a véleménye, hogy Anna nem természetes halállal halt meg, miért nem tette meg nyomban a feljelentést?

— Nehéz egy büncselekményt bebizonyítani. Én felelősséggel tartozom embertársaim becsületéért. — mondja Pichler dr. — de eskü alatt állítom, hogy Forgács Annát ulla-dás ölte meg! A klinikai orvosok mind ezt bizonyítják.

Gál dr. védő ismét ironikus módonban intéz kérdéseket Pichler dr.-hoz, aki a kérdések nagyobb részére nem is válaszol.

senyek eredménye határozottan megerősíti ezt az állítást. Manapság alig akad új kombináció, a megnyitás után következő húzások jó darabig szinte automatikusan folynak, úgy hogy a játék igazi kifejlődése csak 15—20 lépés után következik be. A gyakorlat párosulva a memóriával, óriási haladt az utóbbi években és az ellenfél játéknak szinte előre feltételezett menete hozta magával a húzások számának szaporodását. Ugyanis 17 év előtt egy-egy játszma húzásainak átlaga 30 volt, míg most körülbelül 40. Természetes, hogy így nem lehet újszerű, briliáns kombinációkkal előállni, folytatja Capablanca, mert az erők kiegyenlítettége rendszerint remisre vezet. Pedig a sakkozók körében él a kívánság, hogy a játék friss, eleven legyen, hogy megnyitakozzék benne a játékos teremtő zsenije, képzelőereje, amire a mai viszonyok között nincsen kilátás.

Ezért változtatni kell a játék rendjén, de nem úgy, hogy felcseréljük a figurákat. Feltétlenül nagyobb mezőre és új figurákra van szükség. Capablanca 100 kockás táblát ajánl mindkét oldalon két-két új figurával és a játék tempójának meggyorsítására azt ajánlja, hogy a gyalogosok egyszerre két-három kockán is mozoghassanak, mert így a két ellenfél hamarabb jut egymás közelébe. Az új tábla, az új figurák megsemmisítik az eddigi gyakorlatot és feleslegessé tennék a memória révén szerzett ismereteket. Ezzel szemben módot nyújtanának a játékos igazi tehetségének, koncepciójának és fantáziájának. A kombinációnak eddig ismeretlen új birodalma tárulna fel, mivel a sakkjáték holtpontra jutott.

Aki szereti saját, aki magyaraak érzi magát, e jelre adja szavazatát:



A magyar ország e jelre győzni fog!

„KIVALASZTOTTAK” KÖNYVSOROZAT
aradi írók Sándor Ferencnél Arad.

Köhögés, rekedtség, mellfájás, tüdőcsucs-hurut leghatásosabb ellenszere a
PANTUSSIN SIRUP
mely legjobban szünteti a tüdő és gégehurut, köhögést, mellfájást Orvosi szaktanácsadók javasolják.
Egy üveg ára 95 lei.
Dr. Földesgyógyász Arad.

Elsőrendű férfi-fehérműt

készít a legjobb angol oxford és pouphambeli, kőszingek, pyjamák és halóingek nagy választékban kaphatók

Németny Ferenc és neje

férfi-fehérmű készítőinél Budapest, IV. ker., Varsó Pálné-ucca 4.

LEGUJABB.

A zavargó diákokat katonai szolgálatra hívják be

A kultuszminiszter erélyes intézkedéssel teremt rendet a romániai egyetemeken. — Diákoknak tilos a politizálás. — Diákvédelmi bizottságokat állítanak fel az egyetemeken.

— Elveszti önkéntességi jogát az a diák, aki részt vesz a tüntetéseken. —

— Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Főiskolai körökben nagy szenzációt keltett a közoktatásügyi miniszter ma délután kiadott ama intézkedése, amely a diákvédelmi bizottságok megszervezésére adott ki utasítást, egyben pedig szigorított rendszabályokat léptetett életbe a jobb- és baloldali kilengések megakadályozása érdekében. A miniszter ugyanis a mai nap folyamán a főiskolák rektoraihoz intézett felhívásában azt az óhaját fejezi ki, hogy

főiskolákként sürgősen nevezék meg a diákvédelmi bizottságot, amely a diákság fokozott védelmét volna hivatva kiépíteni.

A miniszter kívánatosnak tartja, hogy e célból iskolánként egy 3-4 tagból álló bizottságot vélasszanak, amely a védelmi intézkedéseket irányítaná és megfelelő hatással volna a diákság lelkületére. Továbbá közli a miniszter, hogy

az igazságügyminiszter a belügyminiszterrel megegyezett abban, hogy mindazon diákok, akik akár az intézetben belül, akár kívül megzavarják a tanítókat, illetve a közrendet, elvesztik önkéntesi jogaikat és büntetésből nyomban behívják őket katonai szolgálatra.

A miniszter felhívása a diákság zöméből s a nagyközönségből meglegedést váltott ki. Remélik, hogy a szigorú rendszabályok vissza tartják a diákság turbulens elemeit attól, hogy politikai mozgalmakban részt vegyenek és kiszolgáltassák magukat egyes lelkiismeretlen politikusok zavaros terveinek. A közoktatásügyi miniszter erélyes intézkedése megteremti a tanulás rendjét a romániai egyetemeken.

„Nem tárgyalunk Szovjetországgal“

Mironescu külügyminiszter érdekes kijelentései az újságírók részére rendezett teadélutánon. — A külügyminiszter és államtitkára expozét tartott a külpolitikáj helyzetéről.

— Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Ma délután 5 órakor a külügyminiszter teát adott az újságírók tiszteletére. A tea igen kellemes hangulatban, közel esti 8 óráig tartott s azon számos politikai és diplomáciai előkelőség, többek között dr. Fülöp Béla, a magyar követség sajtóattaséja is részt vett. Fülöp dr. a bucuresti-i sajtóköri körökben őszinte szimpátiának és szeretetnek örvend s maga az a tény, hogy a sajtóattasé megjelent a külügyminiszter teáján, a román-magyar komoly közeledés tényét intenzíven domborítja ki.

Az összejövetelen Mironescu külügyminiszter kifejtette programját, amely elsősorban a szomszéd államokkal való békés jóviszony kimélyítését célozza. A külügyminiszter kérte a megjelent újságírókat, hogy híreiket mindenkor autentikus forrásból szerezzék be és soha ne adjanak hitelt olyan híreknek, amelyek csak az ország hírnevének ártanak és érdekeit sértik. A sajtó támogatását kérte a demokratikus szellem meghonosítására.

— „Hakoah“ sportegylet tánckolonja Fürst és Adler tánciskolában dec. 4-én kezdődik.

— Minden izlés bőséges kielégülést talál a Löbl-kölcsönkönyvtárban. A Löbl-kölcsönkönyvtár több ezer kötetes raktára nemcsak a régi irodalom remekait, hanem a világirodalom új szenzációit is tartalmazza. Wallace öszszes művei több példányban állanak az előfizetők rendelkezésére. A nagy filmslágernek, a „Spion“-nak eredetije, Thea von Harbou világsiker aratott könyvszenzációja, valamint Wells, Schald könyvek sorozataiból, Curths Mahler és Glyn Elinor népszerű könyveit minden izlést kiszolgál ez a nivós kölcsönkönyvtár. Havi előfizetési díj 40 lej.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor (Szt. Pál-uccai) tánciskolájában december hó 3-án kezdők részére új táncolon kezdődik.

— A gyermek lelkivilágáról és szexuális fejlődéséről tartja harmadik előadását dr. Hersch Andor a Kulturpalota kistermében hétfőn este 9 órakor. Jelentkezés Oláh könyvkereskedésében.

— Művészi képek Kerpelnél részletre is.

— Thémcs új táncolon kezd december 3-án a városligeti tánciskolájában.

nositása érdekében és kérte, hogy munkája felett mindig elfogulatlan kritikát mondjanak.

Ezután Cafenco külügyi államtitkár tartott expozét és arra kérte a sajtó képviselőit, hogy minden szombaton délután jelenjenek meg a külügyminiszteriumban, ahol az aktuális külpolitikai kérdésekre mindenkor autentikus felvilágosítást kaphatnak.

Ezután magánbeszélgetés folyt le az újságírók és a külügyminiszter között, amelynek során Mironescu kijelentette, hogy a lengyel-magyar szerződés nem befolyásolná a román-lengyel jóviszonyt, sőt Románia csak örülhet annak, ha szomszédai a béke és barátság érdekében szerződésre lépnek egymással. Persze, az oroszokkal való tárgyalásról egyelőre szó sem lehet — mondotta a külügyminiszter, — nem tárgyalhatunk azokkal, akik akadályt gördítenek a békés és jószándéku közeledések elé.

— Orvosi hír. Dr. Haber József szülész-nőorvos rendeléselt újból megkezdte d. e. 10-11-ig, d. u. 3-5-ig Str. Matei Corvin 1. (Hunyadi-u. és Szabadság-tér sarok) I. em.

— (De szép új bundája van, nagyságos asszonyom!) — hallatszok mostanában feltűnően sokszor társaságban, mindenütt. — És ha tudná, milyen olcsón vettem, — válaszolják rá a nagyságos asszonyok. — Mert amióta a budapesti Váci-uccal Rózsa szücsáruházában megkezdődött a páratlan kedvezményes bundavásár, azóta nagyon sok nagyságos asszonynak és leánynak van gyönyörű új bundája, amit igazán olcsón vásárolt. Most van egy hete, hogy megkezdődött ez a nagy bundavásár és meg lehet állapítani, hogy a Rózsa szücsáruház minden számítása pontosan bevált. Kiderült, hogy csakugyan itt volt az ideje, hogy bevezessék az üzleti életnek ezt a nyugaton már régen elfogadott és népszerű formáját, kiderült, hogy csakugyan bundába lehet már öltöztetni nálunk is minden asszonyt és leányt és kiderült, hogy a Rózsa szücsáruház bundáit csakugyan meg tudja fizetni könnyen a közönség. Rózsa számítása bevált, áruházát megrohanták, bundáit szétkapkodják és ami a legfőbb, a közönség is meg van elégedve a vásárral, nemcsak az áruház. A Rózsa szücsáruház mai hirdetése a legdivatosabb és a vásáron legnépszerűbb bundákat mutatja be.

Minden szavazatra szükségünk van, még ott is, ahol kevés a Magyar Párt lélekszáma, mert nem a helyi, hanem az országos listára szavazunk.

A KULISSZAK MÉSÉLIK

A rendőrfőnököt beviszi egy detektív. — Perdöntő sutaság. — Mi lesz, ha az ügyvéd elejti a kést?

MEGIRTUK, hogy a mult szerdai Tosca főpróbát kellemetlen incidens zavarta meg: detektív kereste Róna Dezső volt színigazgatót, Scarpia rendőrfőnököt, hogy elővezesse a rendőrségre a mindig alkalmatlankodó Panaitescu, ezuttal Puccini patrónusa miatt, a José Agrillo koncert szerzői jogdíja ügyében. — Mondom, a detektív ragaszkodott ahhoz, hogy Róna feljöjjön a rendőrségre vele, amikor egy valaki megszólalt a kulisszák mellett:

— Na, furcsa világot élünk, amikor egy detektív fölkeresi a rendőrfőnököt...

Róna ugyanis Scarpiát, a rendőrfőnököt próbálta épen...

A „SZERETLEK“ próbái már javában folynak s valahogy föltűnt a kis Dancs Ica-nak, hogy a szöveggönyvön, amelyen rajta szokott lenni az eredeti cím: J'aime! (Dzsém) nem fedi pontosan a magyar fordítást, illetőleg a „Szeretlek“ nem pontos fordítása a j'aime-nek. Megkérde Győzőt, vajjon miért van ez, hogy nem pontos a fordítás. Győző rögtön megfelelt a kis Icának:

— Tudod kis lányom, miért van ez? Mert, ha pontosan lefordítanák a „J'aime“-t, akkor ezt a címet kellene adni: L e k v á r.

AZ ELMULT NAPOKBAN Győző Frédi bátyánk erősen benne volt a műsorban. Szuszszanni sem tudott. Vagy próba, vagy előadás. Néha három is. Panaszkodott is emiatt, hogy nincs semmi szabad ideje. Kun leintette:

— Ugyan, hogy panaszkodhatsz, neked nem lenne szabad...

— Nem-e? — replikáz Győző. Talán nem nagy munka ez?...

— Nagynak nagy, de neked győznöd kell a munkát, hiszen te vagy a „győző“...

EGY PILLANATRA figyeljünk csak be a színpadra, ahol épen a Mary Dougan bünperének próbája folyik. Mi is a Mary Dougan? Tul az újszerű beállításon egy darab hallatlan izgalom, amely valóban csak akkor lehet oly feszült, amikor egy életet a bitófa árnyéka felé taszítanak. Mert annak dacára, hogy mindenki meg van győződve ártatlanságáról, a bizonyítékok sulya ellene fordítja az ítélőbíró-ság látszólagos hangulatát. Pedig nem ő volt a gyilkos, a szeretője gyilkosa, hanem egy balkezes férfi, s védőügyvédje, a tulajdon fivére ki is deríti ott menten a tárgyaláson az igazi gyilkost, West-t a nővére előbbi védőügyvédjét. A legsúlyosabb bizonyíték: Jimmy Dougan csejt vetve egy kést dob feléje és West a kést balkézével fogja fel öntudatlanul. Oly frappáns, hogy nyomban felmentő a verdikt Mary Dougan részére.

A KÖZÖNSÉG úgy vonul be, mintha ő lenne az esküdtszék, amely kimondja a verdiktet, hogy felmenti-e Mary Dougan, azaz elítéli a sikerre a darabot, vagy nem. Egyébként, amint észre méltóztattak venni, minden a végtől függ, amikor West (Jávor) balkézével felfogja a kést.

Jó, jó! És ha egyszer elejti?!.. (Tarián).

Asszonyok kincse!

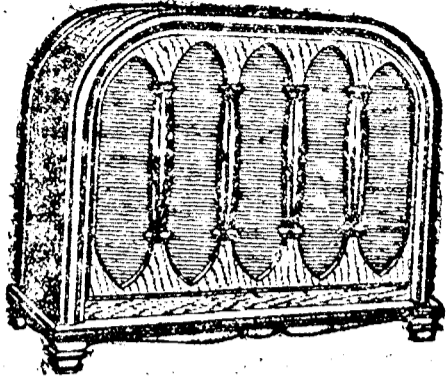
Az általános közkeveltségnek örvendő Dr. Szentpétery Lajosné-éle „Szakácskönyv“ harmadik bővített kiadása új átdolgozásban, 800 kipróbált recepttel és igen sok illusztrációval most jelent meg. E „Szakácskönyv“ minden háztartásban nélkülözhetetlen. — Fialat háziasszonyok, gazdasszonyok és szakácsnők helyes utmutatója ez a könyv a konyhaművészet minden ágában. Tartalmazza a levesek, sülték, főzelékek, tészták, krémek, fagyaltok és minden ételneműek gazdaságos, kitűnő és könnyű elkészítési módját. Zöldségfélék, befőttek eltartási és befőzési módját is. Kapható minden könyvkereskedésben és Tordán a kiadónál: Fűssy József könyvkereskedésében. 6532

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Nemcsak 10%-ot, hanem sokkal többet talál, ha 1 m. eolín selyem ... 230 L. 1 m. merzét siffon ... 27 L. 1 m. hölgyflanell ... 25 L. 1 m. francia cordbársony 85 L. Váczongyári lerakat! Paplanműhely!

Arad legolcsóbb divatnagáruházát „RECORD“

Strada Eminescu 15. 1 m. l. crep de chine ... 570 L. 1 m. női kabátelme 140 sz. 450 L. (Deák F.-u.) felkeresni!



A magas C-től

a legmélyebb hangig hall minden hangszert tisztán és természetesen a

Telefunken hangszóróval.

Összehasonlítva más hangszórókkal, azonnal felismerhető az Arcophon egyedülálló teljesítménye. Bizza a döntést fülére és kérje viszonteladótól az Arcophon bemutatását.

TELEFUNKEN

A legrégebbi tapasztalat — a legmodernebb kivitel.

Képviselet: SIEMENS, Timisoara, I., Str. Lonovici 12.

KÖZGAZDASÁG.

A Regátban is bevezelik a katasztert.

Az ékirályság és Besszarábia területén nincs telekkönyvezés. — Erdélyre is ki akarták terjeszteni ezt az állapotot. — Az új kormány külföldi nyomásra bevezeti a telekkönyv-rendszert a Regátban is.

(Arad, december 1.) Az igazságügyminiszteriumban nyert értesülés alapján bucaresti-i tudósítónk jelenti, hogy a legközelebb a Regátban és Besszarábiában is bevezetik a kataszter-rendszert, sőt a telekkönyvek felfektetését már meg is kezdték. Tudvalevő ugyanis, a régi királyságban és az orosz birodalomból lecsatolt részekben mindaddig teljesen ismeretlen volt a telekkönyv és a kataszter fogalma és az ingatlan birtokok állagáról mindössze hiányos és így bizonytalan feljegyzések voltak az illető községházakon.

Az egyes törvények és az adminisztráció működése során sok szó esett arról is, hogy — miután az Regátban sincs meg — Erdélyben és Bukovinában is eltörlik ezt a különben rendkívül fontos intézményt.

Erre azonban szerencsére nem került sor, mindössze annyi történt, hogy a múltbani kormányok egyáltalán nem törődve a kérdéssel, a telekkönyvek fenntartását egy különleges miniszteri rendelettel szabályozták s Erdélyben az impérium átvétele óta az ugynevezett telekkönyvi illetékek inkasszálságából tartották fenn. A rendszernek az egész országban való meghonosítása, különösen az intenzív gazdasági élet kifejlődése érdekében jelent fontos forduló pontot s ezért munkatársunk ma beszélgetést folytatott egy jeles aradi jogásszal, aki a kérdést jogászai és gazdasági szempontból a következőkben világította meg:

— A hitellet szempontjából szinte elkerülhetetlenül fontos a telekkönyv — mondotta informátorunk. — Sőt ez a kérdés nem egyszer fordult elő a kölcsöntárgyalások során is, amikor

a legutóbbi tárgyalások a leghatározottabban

kifejezték azt az óhajt, hogy a telekkönyvi és kataszteri rendszert egész Románia területére vezessék be.

A külföldi tőke — mint tudjuk — igen óvatos, de ugyanez a teljesen érthető helyzet a belső tőke szempontjából is. A bankok kölcsönnyújtás esetén elsősorban is tisztán akarják látni az illető kölcsönt kérő vagyoni helyzetét, ami persze telekkönyv nélkül aligha le-

Kereskedő hogyha rendel
cipőkrémét, nem mulasztja
odairni s aláhuzni:
nem kell más csak Pyram-Pasta!

het pontos és megbízható. Ugylátszik a jelenlegi kormány tudatában van az egészséges gazdasági élet eme fontos alapkövének s ezért sietve elrendelték a telekkönyvek generális felállítását. Ez azonban nem történhet meg csak egy március hónapra és bizonyára évek fognak eltelni, amíg a régi királyság és Besszarábia telekkönyvi helyzete teljesen megbízható és tiszta képet nyújt.

Zürichben 3.12 a lej.

(Arad, december 1.) A mai napon a valutákban nagy szilárdulás volt észlelhető, az áru teljesen eltűnt a piacról, a Banca Nazionale nem adott idegen valutát.

Popovici miniszter kijelentését elsőnek hozta az Aradi Közlöny. Ebben a miniszter kijelentette, hogy a napi kurzuson stabilizálják a lejt. Csak nem akarják a napi kurzust leszorítani a Vittorini által tegnapelőtt jelzett nivóra? Mert ha igen, akkor miért cáfolt a kormány, olyan erővel?

Estére különben az áruk teljesen lezuhantak, úgy, hogy egyes valutáknál 10—12 pontos esés is volt.

Helyi valutaárak. (December hó 1.)

Külfetések: Berlin 40.60, Newyork 169.80, London 823, Páris 6.66, Milánó 8.93, Prága 5.05, Budapest 29.68, Zágráb 2.99.50, Bécs 23.93, Zürich 32.75. — Áru: Márka 40, dollár 168, angol font 820, francia frank 6.80, olasz lira 9, cseh korona 5, pengő 29.80, dinár 2.95, osztrák schilling 24, svájci frank 32.50. — Pénz: Márka 39.50, dollár 167.50, angol font 815, francia frank 6.60, olasz lira 8.80, cseh korona 4.95, pengő 29.60, dinár 2.90, osztrák schilling 23.80, svájci frank 32. — Irányzat: szilárd.

Zürichi tőzsdényitás. (December hó 1.)

Berlin 123.73, Amsterdam 208.50, Newyork 519.03, London 2518, Páris 20.29.50, Milánó 27.19.50, Prága 15.38, Budapest 90.52.50, Belgrád 9.12.52, Bucuresti 3.11.50, Varsó 58.20, Bécs 73.

Zürichi tőzsdézárlat. (December hó 1.)

Berlin 123.75, Amsterdam 208.52.50, Newyork 519.05, London 2518, Páris 20.29.25, Milánó 27.19, Prága 15.38, Budapest 90.53, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 3.12, Varsó 58.20, Bécs 73.

Bucuresti-i tőzsdézárlat. (December hó 1.)

Devizák: Páris 6.52, Berlin 39.70, London 808, Newyork 166.50, Milánó 4.74, Zürich 32.10, Bécs 23.40, Prága 4.93, Budapest 29.10, Varsó 18.90. — Valuták: Napoleon 648, márká 39.60, léva 1.21, török lira 0.86, angol font 810, francia frank 6.60, svájci frank 32.10, olasz lira 8.65, drachma 2.12, dinár 2.93, dollár 166, lengyel zloty 18.90, osztrák schilling 23.60, pengő 2915, cseh korona 4.92.

Női télikabát és bunda

különlegességeinket, valamint
szövet és selyemruha modelljeinket

meglepő olcsó árban árusítjuk!

Női kabát már 1400 leitől.

VICTORIA

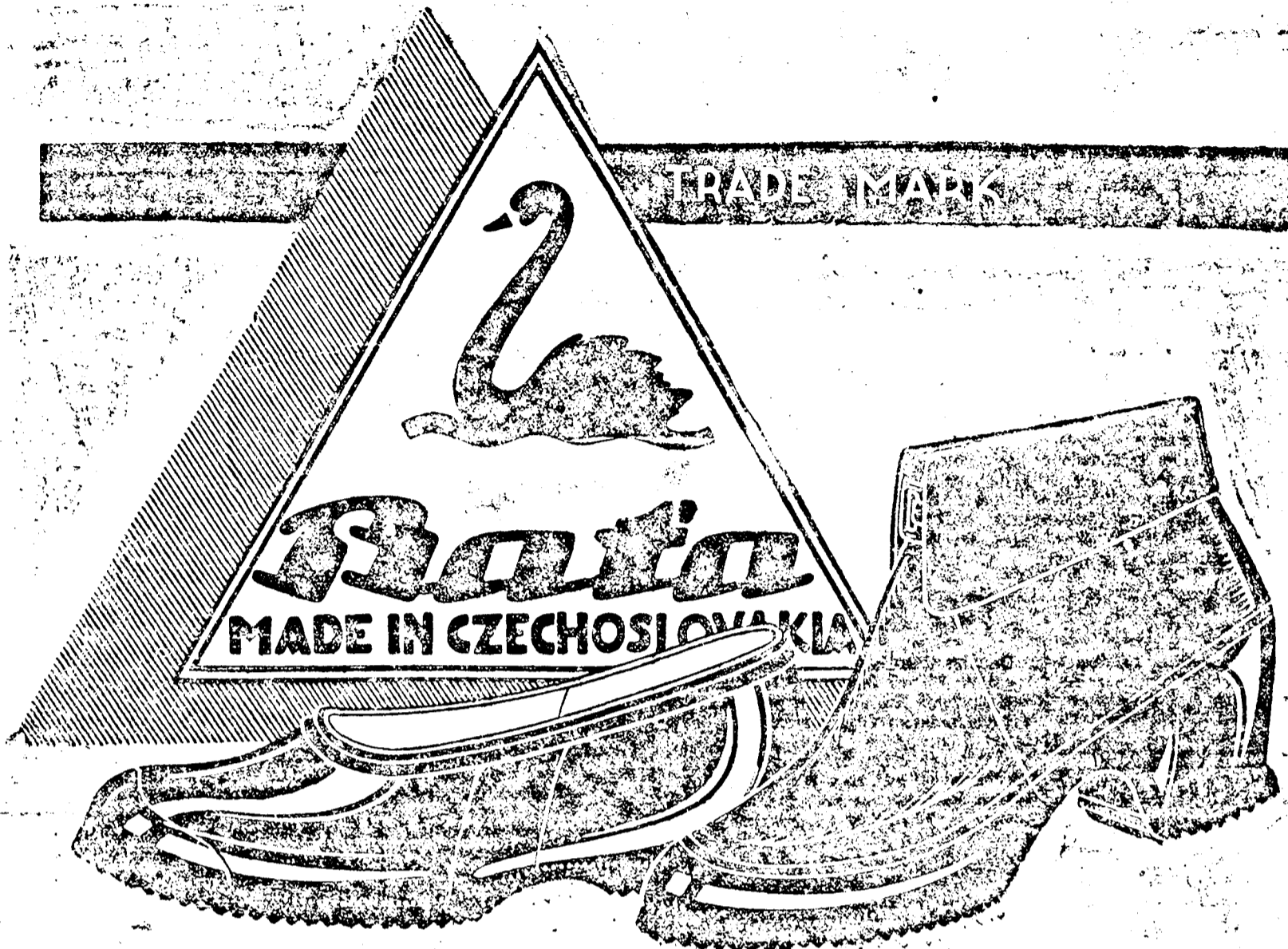
női confectio divatáruház
ARAD, a Dáciával szemben.

B

nlich
Ká-
zédly
ozonyi
Blódy
1 Má-
Margit,
zuláné,
ó, dr.
álmán,
Draser
Draser
zsefné,
ándor,
Elvira,
István,
né, Vizi

r. Czédly
az egyik
layer Ma-
yik előadá-
Györgyné,
elsőrendű
ross Magda,
Imre, első-
zó); Popovici
László, első-
zgo.) — Kér-
átvétele végett
adóhivatalában.

elyes megjejtése:
háza. 6. Divatlap.
6. Hét tél . . . 18.
gy fájdalom néma.
H. S. 30. Kál. 32.
er. 39. Yacht. 41.
1. 44. Bessy. 46. Si-
52. Est. 53. Sa. 55,
artot mos. 64. Sic.
68. Fáy. 69. Gyalog-
ázmotor. — F ü g g ö-
s. 2. Vagdal. 3. Henry
Altáj. 6. Doria. 7. Ig.
9. Látkép. 10. Pillanat.
7. Ten. 19 Dán. 20. Alj.
7. 29. Sarki. 30. Kénes.
Chaos. 37. m. n. b. 36.
Explosio. 45. Szoprán.
Est. 54. assaut. 56.
60. Sir. 61. Zefir. 62.
14.



Kérje ezen védjegyű hócipőt, mert olcsó és garantált jóminőségű.

6259

Aradi fiók Piata Avram Iancu 21. sz. színházzal szemben

NYILTTA.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen édesanyánk

özv. Jurányi Adolfiné

szül. Posszert Mariska

elhunyta alkalmából részvétüket fejezték ki, ezúton mond hálás köszönetet

a gyászoló

6545

Jurányi család.

Kész férfi-, női- és gyermekruházzal részére

szakmunkást alkalmaz csehszlovák gyár

Bukuresti, Str. Berzei 94. sz.

Lakás és jó tisztelettel.

Masznált puha G. em

egvételeire keresztelték. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

Figyelem!

MAGÁNFELEKET KÉPVISELŐ, 6548

MAGAS JUTALEK:

ÁLLANDÓ KERESET:

ELŐKELO ÁLLANDÓ MEGELHETÉST!

érhetnek el mozgókonv. magánfeleket látogatók képviselőik.

Sürgős megkeresések Bank képviselőit.

D. Jupiter, Wien I., Schottenring 8.



2 lejért fűt

óránként petróleummal a legújabb „RIS” vegyjegyű

NOVA-KÁLYHA.

Ára: 1000 lej. Fekete, zöld és fehér tüzezállítással. Szagmentes, 3 évi jótállás.

Legolcsóbb árban csodalámpák és „Graetz”-fűzők. Kérjen bemutatást, árjegyzőket

NOVA, Timisoara, III.

Str. V. Onițiu (Jósika-u.) 3.

Vizszenteladókát és ügyzőköket keresünk.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ.

Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága

Képviselet: **KARDOS MIKLÓS** Arad, Str. Eminescu 36

Legolcsóbban vásárolhat

Szántó és Komlós

ruhaárházában **ARAD, Színház-épület.**

Férfi öltöny csaplu szövethől	---	---	---	L. 1450
Fü öltöny csaplu szövethől	---	---	---	1150
Gyermek öltöny csaplu szövethől	---	---	---	650
Őszi és téli dubi kabát	---	---	---	1750
Pekete téli kabát bátony-gallérral	---	---	---	2050
Pekete téli kabát szörme-gallérral	---	---	---	2850
Rövid gazdász kabát szörme-gallér	---	---	---	1750
Rövid gazdász kabát sziát gallér	---	---	---	1250
Férfi divat bunda teveszőr béllel	---	---	---	2800
Férfi irtóli raglán	---	---	---	1650
Fü téli kabát	---	---	---	1100
Gyerek téli kabát	---	---	---	850

Nagy választék bőrkabátokban, szörmes bekecsékben, bundákban divatöltényekben, iskolai egyenruhákban. Külön mértékosztály. 5207

Hirdessen a 43 éves fennálló „Aradi Közlöny”-ben

Egyes kétéves gyökerező szőlő oltványokat,

amelyek borsókban valamit a legújabb csehszlovákban, a legújabb szőlő oltványokat, a legújabb szőlő oltványokat, a legújabb szőlő oltványokat.

Kaphatók: Vityé Miklós termelőnél Cenadul Veohiu, Jud. Torontal

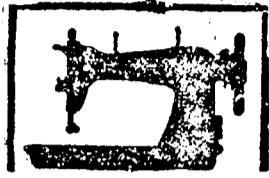


Ne mulassza el saját érdekében a Kereskedő-hét alatt felkeresni
GLESSINGER JOZSEF és FIA Strada Metianu (Forray-ucca)

szövet, selvem és vászon-áruházát.

Mikulásra a „Csokoládé Király“-nál

szerezheti be legolcsóbban cukorka- és csokoládészükségleteit. Szaloncukorka állandóan friss és legjobb minőségben kapható. „TOSCA“ fióküzletében (Bul. Rég. Ferd. 31.) szintén gyári áruk.



Tekintse meg legújabb varrógép modelljeimet.

A technika csodái.

6164

HAMMER VILMOS

ARAD, PIATA AVRAM IANCU NO. 5-6.

Olesó házak!

Ségában üzletes sarokház fűszerüzlettel, pékséggel, lakással, 560 □-öl telekkel, 230.000 lej. Üzletes sarokház a belvárosban 330.000 lej. Sarokház két üzlettel, több lakással, 140.000 lej bérjövdelemmel, 1.000.000 lej. Több lakásos bérház 3 háromszobás, 3 kétszobás és egy egyszobás lakással 1.000.000 lej. Gyártelepnek alkalmas belvárosi ház havi 15.000 lej bérjövdelemmel 1.100.000 lej. Üzletes sarokbérház 110.000 lej bérjövdelemmel, 675.000 lej. Új üzletes ház a gyermekórház közelében 250.000 lej. Továbbá a város minden részén kisebb-nagyobb bér- és magánházak olcsón vehetők GYÖRFFY „MURES“ irodája utján Strada Unirei 13. 15305

Modern magánház

azonnal elfoglalható 4 szobás, fürdőszobás, előszobás lakással, parkirozott udvarral, alkalmi árban eladó. Bővebbet: Hatschek, Str. Marasesti (Kossuth-ucca) 60. 11dsz. 4. 6279

IOSIF REDES

uri és egyenruha szabósága Arad, 6472

Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.)

300 □-öl fakeskedésnek alkalmas hely főútvonalon bérbeadó.

Strada Rázboeni I. (Mosóczy-telep).

Szöllőtulajdonosoknak!!

Ajánlok őszi ültetésre őszi barackbokrokat 8 éves termőképes erős bokrok darabja 20 lej, nagyobb vételnél árkedvezmény.

Az őszi ültetés a legjobb. I. SCHNEIDER kertész,

Str. Zimandului No. 1. közvetlen a vámház mellett. — Autóbusz megálló (végállomás).

Bor-árverés.

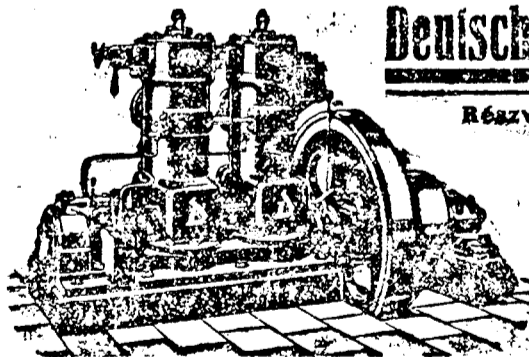
Dr. Éles Béla és Géza Bogszög-i (Bokszeg) pincéjében hat hordóban elhelyezett mintegy 115 azaz (egyszázötvenöt) Hl idei termésű még seprőn lévő bor 1. évi december hó 10-én délelőtt 10 órakor a helyszínen nyilvános árverésen hordónként a legtöbbet ígérőnek elfog adatni. Vevő köteles az egész vételárát azonnal a helyszínen készpénzben kifizetni. Kikiáltási ár literenként 10 azaz (tíz) lej, mely áron alul a bor el nem adatik. 6506

Török Géza, zárgondnok.

Betársulnék 500 000-1.000.000 lej

erejéig jömenetelű, nagyobbítást igénylő gyár-vállalathoz. A vállalat megnevezésével és feltételekkel ellátott ajánlatokat „Aktív társ“ jelígre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 6444

Hirdessen az Aradi Közlönyben!



Deutsche Werke Kiel

Részvénytársaság

(Német Fegyver és Gépgyár)

Kizárólagos képviselőt Bihar-, Kolozs-, Arad- és Szilágymegye területére:

AUTOMOBILIA Balog Lajos

Oradea, Bul. Rég. Ferd. 2. Telefon 1-54.

DIESELMOTOROK

Elektromotorok,

Generatorok, Szivattyúk

Előnyös árak, kedvező fizetési feltételek
 Ajánlat és árnyezék kívánatra díjmentesen



Ön is gazdag akar lenni?

A csehszlovák osztálysorsjáték bőven alkalmat nyújt Önnek erre.

Legnagyobb nyeresemény szerencsés esetben:

10 millió lej = 2 millió Kc

1 jutalomdíj à 5 millió lej = 1.000.000 Kc
 1 nyeresemény à 1 1/2 millió lej = 300.000 Kc
 1 nyeresemény à 1 millió lej = 200.000 Kc
 6 nyeresemény à 1/2 millió lej = 100.000 Kc

és sok nyeresemény à 450.000, 400.000, 350.000, 300.000 lej azaz 90.000, 80.000, 70.000, 60.000 Kc stb.

Összesen 95.000 nyeresemény

240 millió lej = 48 millió Kc

összértékben. Minden egyes nyeresemény készpénzben és levonás nélkül lesz kifizetve. Minden második sorsjegy nyer. Az I. osztály huzása már 1928 december 11. és 12-én. Rendeljen azonnal az általánosan ismert

Fortuna Bankháznál, Bratislava.

Megrendelő-lap. (Borítékban küldendő.)

FORTUNA BANKHAZNAK, Bratislava, Csehszlovákia

Küldjön L. oszt. huzásához

6209

.....egész sorsjegyet à 400 lej,fél à 200 lej,negyed à 100 lej.
 Az összeget Önnek a sorsjegy vétele után vagy postautalvánnyal, vagy pénzes levélben átutalom.

Név: _____

Hely: _____

Utca, ut: _____

A

Belvárosi asztalos uccában

Egy 65.000 lejt övedelmező kertes üzletház igen jól övedelmező II. oszt. vendéglő üzlettel, áron alul, 500.000 lejért eladó. 7 szobás belvárosi lakások és üzletek bérbeadó. Boross ügynökségnél, Strada Consistoriului (volt Batthyány-u.) 9. sz. 6529

150 darab

Jó kondícióban levő

Merinoi juh eladó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6577

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban K A P H A T Ó K az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Eladó

egy új, keveset szaladt

csukott autó,

könnyű fizetési feltételekkel.

BEDESCU kapitány

Timișoara, Str. Brâncoveanu 6.

7 lámpás ultradyn

radióapparátus, komplett, igen előnyös áron, **13.000 lejért eladó.** (Hozzá tartozik: 7 teljesen új Phillips-lámpa, egy hangosan beszélő, keretantenna, accumulator, anódlem és rövid és hosszuhullámu tekercsek.)

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6518

LEGSZEBB
LEGGYÖBB
LEGOLCSÓBB
LEGALKALMASABB

Karácsonyi ajándék

NŐI-FELÖLTŐ SZŐRME-BUNDA NŐI-RUHA

Választék óriási :-: Legújabb divat :-: Feltűnő olcsó árak.

RADÓ GYULA ARAD

NŐI-FELÖLTŐ ÁRUHÁZA.

Tejcsarnok fiók **K** Uzsonnázó üzlet **O**
K O L C I
Olcsó **C** Jó **I**
Str. Eminescu 7. **I** Deák Ferenc-u. 7.

Teherautó-járat!

Naponta indítunk
teherautót Arad-Déva
(és a közbeeső állomások)
között. Szállítmányokat legolcsóbb díjtételek mellett vállalunk.
Gyűjtőtelep **Weisz és Haasz**
volt Zoltán-uca 6.

„MERCUR“
szállítási vállalat Déva.

Ut waggon

bükkdorong eladó

ab Borossebes.

Ára waggonként 4800-5000 lej.
Értekezni: 6528

Brinda Tódor, Buteni.

Szerencsét és áldást			
Gazdagságot és függettséget			
	ér el Ön szerencsés esetben		
		az osztrák osztálysorsjeggyel	
Albert Bauer Wien, IV. Favoritenstr. 4.		a szerencsés Bauertől	

Az osztrák sorsjáték
a világ legjobb sorsjátéka.
100.000 sorsjegy. 50.000 nyerő.
Az összes nyereményösszeg
10,670.000 o. Sch. = 220,000.000 lej.
Elérhető legnagyobb nyeremény egyetlen sorsjeggyel 18½ millió lej
További nyeremények: 12½ millió, 6½ millió, 2,500.000, 1,875.000,
1,500.000 lei stb.
A sorsjegyek fele kihuzatik.

BANKHAUS ALB. BAUER
ugynevezett Glüksbauer
Wien, IV. Favoritenstrasse 4.

Rendeljen azonnal sorsjegyet a szerencsés Bauertől.
Második oszt. huzása 1928. december 27. és 28

Sorsjegyek árai: ¼ 200 lej, ¼ 400 lej,
½ 800 lej, 1/1 1600 lej.

Minden rendelés azonnal elintéztetik. — Fizetés csak a sorsjegyek átvétele után. — Minden huzás után megkapja a huzási listát. 649.

Varrógépek: Pfaff, Gritzer, Kayser

kedvező részletfizetésre

VERES LÁSZLÓNÁL

kaphatók volt Boros Beni-tér 47. sz. 6141

Vevők részére állandó ingyenes géphimzotanfolyam.

Hócipő, sárcipő,

autó-köppeny, autó-tömlő és egyéb gummi dolgok készítését és javítását rutinosan vállalja: 6084

Varga Sándor gőzvolk-nizáló
volt Batthyány-u. II., Kohn-ház az udvaron.

Rádió-engedélyeket Bucurestiben elintézők és gyorsan Sándor Ferenc futár-vállalata a megyeházzal sz. mber.

Aradi
Kereskedők Hetében
részrt vesz

Hartmann Kálmán
ékszerész, Arad, Minorita palota

pompás szép platina, briliáns, arany ékszereivel, ezüst, china-ezüst, alpakka-ezüst tárgyaival, evőeszközeivel és óráival. Állítja dusan felszerelt raktárát, melyben a legolcsóbb áruktól a legművésziesebb kivitelben kaphatók.